

## **YORA PAVORO ISANQUENATINIRI OROMASATI**

*Ivetsajeitari Pavoro quemisantajeitatsiri anta  
Oromaqui.*

<sup>1</sup> እአኒሮምዕ ዓሮማሳተ? እቴካስምባ  
ኦአገተምበኝ? ነጠቀሬ ስሸጥ ሰንቁኑ  
ገተምብሮ ብርሃ. ዲት኏ች ፈጂኑ ገዢ  
ናንታወቂኑኩ. ከሚሱ ተደርጓል እና የሚ  
ለም እና የሚስራ ተደርግ መሆኑ ይፈጸማል.  
ቴካስ ቀሽኑ ከሚሱ ተደርግ እና የሚ  
ለም እና የሚስራ ተደርግ መሆኑ ይፈጸማል.  
<sup>2-3</sup> ተመሬ ማረጋገጫ ተደርግ እና የሚ  
ለም እና የሚስራ ተደርግ መሆኑ ይፈጸማል.  
<sup>4</sup> ተመሬ ማረጋገጫ ተደርግ እና የሚ  
ለም እና የሚስራ ተደርግ መሆኑ ይፈጸማል.  
<sup>5</sup> ሁሉም እና የሚስራ ተደርግ መሆኑ  
የሚሱ ተደርግ እና የሚስራ ተደርግ  
መሆኑ ይፈጸማል.  
<sup>6</sup> ተመሬ ማረጋገጫ ተደርግ እና የሚ  
ለም እና የሚስራ ተደርግ መሆኑ ይፈጸማል.  
<sup>7</sup> የሚሱ ተደርግ እና የሚስራ  
ወቅኑ ይፈጸማል.

Meeca nocoaque incanteani incavintsaasano-jeitempi, aisati cameetsa irisavicacaajeitempi. Aisati inquempetacaajeitempi Avincatsarite Jeso quirishito.

*Icantiri Pavoro: “Nocoaque nojate pinampiqui, noneempi”.*

<sup>8</sup> Meeca noncamantempi: jaocarica nojayetaqueri noquemacotapinitaquempi piquemisantasanojeitaque. Iquemaco-jeitaquempi maaroni atiripee, savicayetatsiri jaocaricapee, irootaque nopasonquitantacariri Tasorentsi, tempa narosati narori quemisantiriri Jeso quirishito. <sup>9</sup> Ioti Tasorentsi nocantapinitiri iramitacojeitempi. Noquearioventiniri nantaveetiniri, aisati nocantani noquenquetsatacotiri Itomi: nocamantajeitiri atiri jaoca icanta yoavisacotanti. <sup>10</sup> Aisati nocantiri Tasorentsi: “Nocoaque, Apa, pincoacayena nareejiteari oromasati”. <sup>11</sup> Oshequi noquenqueshirejeitimpi noneajeitempi: nocoaque omatacaaajeitempi paitapeerica ora Ishire Tasorentsi, pinquemisantasanoftariri. <sup>12</sup> Aisati ariorica aneavacaajeitea aquemisantasanojeitaque, ari aveshireimentavacaajeitea. <sup>13</sup> Nocoaque piojeitero, noyemisantaririnte, oshequi nocoap-iniveta nojatashijeitimpime, iro cantaincha te incoacayenaji Tasorentsi nojatashitempi. Nocoaveta namitacojeitimpime, oquempetaca namitacojeitaqueri itsipapee ashaninca anta pashinipeequi nampitsi. <sup>14</sup> Nocoasanotaque nonquenquetsatacapiniteri yora quereshiasati aisati yora itsipapee atiri; yora iovetachari

aisati yora caari iota. Tempa itiancaquena Tasorentsi nonquenquetsatacaajeiteri maaroni. <sup>15</sup> Irootaque nocoasanotantacari nonquenquetsatacaajeitempi ara Oromaqi aisati.

*Icantaqueri paitarica inquenquetsatacoteri.*

<sup>16</sup> Te nompashiventeaji nocamantajeitiri atiri jaoca icanta Quirishito icavintsaajeitaquee. Intasoncaventeri Tasorentsi maaroni quemisan-tajeiterineri, iroavisacojeiteri. Ijivataque iotaque jorio, iro cantaincha ocameetsati iriojeite meeza maaroni itsipapee atiri. <sup>17</sup> Pineaquero, ariorica anquemisantasanotaque, iroameetsajeitaquee Tasorentsi. Tempa peerani isanquenatacairy Tasorentsi yora Avacoconi: “Iroameetsajeiteri Tasorentsi maaroni quemisanterineri, cameetsa irisavicajeitanteari anta inquitequi”.

*Yora itsipapee atiri te iriojeiteriji Tasorentsi.*

<sup>18</sup> Itimi Tasorentsi inquitequi, iro cantaincha iotaacaajeitaquee iquisaqueri maaroni caari quemisantiri, aisati maaroni antapinitirori caari cameetsatatsi, aisati iriori yora maaroni caari coatsi inquemisantero oca cameetsatatsiri. <sup>19</sup> Incoajeitaquericame iriojeiteme jaoca icantari Tasorentsi, iriojeiteme. Te ompomerentsitimoveteariji, tempa yoamejeivetari. <sup>20</sup> Peerani oconijataque maaroni yovetsicajeitiri, ayojeitancacari itimi Tasorentsi, aisati otimi itasorenca. Conijatasanotaque. Tecatsi incantajeitea tseencantatsiri incantajeite: “Te niotacoteriji Tasorentsi”. <sup>21</sup> Tempa iojeivetari, iro cantaincha

te impincatsajeiteriji. Icavintsaapinijeivetari, iro cantaincha te impasonquijeiteriji iriori. Te inquenqueshirejeiteaji: yatsipetashitacaro iquenqueshiretashitacaro paitapeerica; meeca te aneajeiteroji iotantari. <sup>22</sup> Icantajeiveta: “Oshequi nioti nainti”, iro cantaincha te iriotasanoteji. <sup>23</sup> Icameetsatasanotaque irinti Tasorentsi, icantani itimi inquitequi, iro cantaincha te impincatsajeiteriji atiripee. Jero ishiacantajeitaqueri tsimeripee, poshiniripee, maranquepee, maaroni: joo, irointi ipincatsatashitaro yovetsicashiyevetari.

*Iroasanquetaajeiteri Tasorentsi yora caari jori-otatsi.*

<sup>24</sup> Oshequi icoajeitaque atiri iquenqueshiretapinijeitaquero caari cameetsatatsi, imayempitava-caapinijeita; icanti Tasorentsi: “Ari incanteata, eiro iquemitsi”. <sup>25</sup> Ari peerani iosanojeivetari jaoca icanta Tasorentsi, iro cantaincha yamatavijeitaja irisati. Ipincatsatashijeitacaro maaroni yovetsicajeitiri Tasorentsi, iquemisantashijeitacaro. Irintiquea yora vetsicajeitirori, te impincatsajeiteriji iriori. Tsame ainti aneacameetsajeiteri, ancantaitatiyempani. Tempa aitaque ancantajeiteari. <sup>26</sup> Ari ishinetaqueri Tasorentsi yantanirojeitaquero paitarica icoajeitaqueri. Te oncoyeji tsinane aye ojime, irointi ocoaque otsinampairo otsinaneronte. <sup>27</sup> Aisati iquempetaca shirampari: te incoyeji iraye ijina, irointi itsinampaapinitiri ishiramparirinte. Paitapeerica yantajeitaqueri, iro cantaincha te iriofeji impashiventea. Impoiji yoasanquejeitaqueri Tasorentsi, ineacarove.

28 Ari te incoajeiteji impincatsajeiteri Tasorentsi, irootaque icantantari Tasorentsi: “Incanteata. Inquenqueshireterota caari cameetsatatsi, aisati eiro itimitsi cameetsa”.  
29 Imatapinijeitaquero caari cameetsayetatsi: yashi yoiro te incameetsajeiteji, inevetitacari ishaninca yashiyetari, icoaque iroashinoncaayeteri itsipapee, iquisavacaajeitaca, yoavacaajeitaca, iquisatsatavacaajeitaca, yamatavitantapinijeiti, itsimaavacaajeitaca, yaamaacotavacaajeitaca,  
30 icantimatavacaajeitaca, iquisajeitaqueri Tasorentsi, icantimajeitaqueri ishaninca, inintajeitaja irisati, ishemejeiti, icoacoayetaque irantajeitero pashinipee caari cameetsayetatsi, ipiatsajeitacari ashijeitariri, 31 te aneajeiteroji iojeitantari, te inquemisantajeiteji, te irinintavacaajeiteaji, te incavintsavacaajeiteaji.  
32 Iojievitaro icantiri Tasorentsi: “Maaroni antapinijeitirori caari cameetsatatsi irijajeite Sharincaveniqui”, iro cantaincha itsataa yantashijeitacaro aisati yantacaajeitaqueri pashinipee.

## 2

### *Aisati iriorijorio, eiro yavisacotashijeitajatsi.*

1 Naamaaca itimi jorio cantatsiri: “Ineashitetcacarove irintipee, te incameetsajeiteji”. Iro cantaincha noncamantempi; queariomphia, ariorka pincantacoteri itsipapee atiri: “Ainiro yantane”, ainiro pantane avirori, piquempejeitacari yora picantacovetacari. 2 Ayojeitaque ocameetsati iroasanquetaajeiteri Tasorentsi yora antirori

caari cameetsatatsi. <sup>3</sup> Iro cantaincha avirori, picanti: "Ainiro irantanejei irinti", aisati piquempejeitacari, pantapinijeitiro avirori caari cameetsatatsi. ¿Pijitashitampa eiro yoasanquejeitimpitsi avirori Tasorentsi? <sup>4</sup> Pamene, oshequi ineshinoncajeitaquempi, icavintsaasanojeitaquempi, te intsipaite irishemempi: osamani icoavetaca pinquenqueshirejeitajeame, pojocajeitajerome caari cameetsatatsi pantajeitiri. Iro cantaincha, te pimajeiteroji.

<sup>5</sup> Te pinquenqueshireteroji icantiri Tasorentsi, te pinquenqueshireempaji. Aiquero pijatatiipantapinitaquero caari cameetsatatsi, irootaque iroasanquetimentempiri Tasorentsi. Queario, coajica inquisasanojeiteri maaroni antirori caari cameetsatatsi. Iro cantaincha ayojeitanaque icameetsatasanoti Tasorentsi, eiro iquisashitaritsi atiri, iotasanoquera maaroni, jaocarica icantajeitari. <sup>6</sup> Iroasanquejeiteri maaroni caari cameetsatatsi, irisavicacaaajeiteri cameetsaanta inquitequi maaroni cameetsajeitatsiri. <sup>7</sup> Ariorica acoasanotaque aneajeiteri Tasorentsi aisati ancameetsatasanotanaque, aisati ancantaitatiyempani antime inquitequi, tsame anquearioventajeitero maaroni icoacaajeitaqueeri Tasorentsi. Impoiji irisavicacaaajeitjee inquitequi, ancantaitatiyempani asaviquimojeitajeri. <sup>8</sup> Iro cantaincha ainiro irinti caari cameetsatatsi, caari coatsi iriotero icoacaavetariri Tasorentsi: icoashijeita irantapinitero caari cameetsatatsi. Ari inquisasanojeiteri Tasorentsi, iroasanquetasanojeiteri. <sup>9</sup> Irimoncaratavacaajeitea jorio aisati

itsipapee atiri: ariorica incanteani irantero caari cameetsatatsi, ari irashinoncaajeitea, iroasanquejeiteri Tasorentsi. <sup>10</sup> Iro cantaincha maaroni antapinitirori cameetsatatsiri irineapaajeri Tasorentsi inquitequi, irineacameetsatavajeri iriori, irisavicacaajeiteri cameetsa: jorio, itsipapee atiri, maaroni. Amoncaratavacaajeitaquea. <sup>11</sup> Yora Tasorentsi te irinashitacaajeiteariji itsipasatipee atiri: ioti aquempetavacaajeitaca.

*Timatsi iota caajeivtariri yora caari joriotatsi.*

<sup>12</sup> Yora itsipapee atiri te irineeroji isanquenareni Moishishi, iro cantaincha ainiro yantayetiri, aisati irijate Sharincaveniqui. Iro cantaincha eiro icantiritsi Tasorentsi: “¿Paita caari piquemisantantaro isanquenatiri Moishishi?” Iro cantaincha irinti iovetarori isanquenare ainiro yantayetiri, aisati irijate Sharincaveniqui; ari iroasanquetasanoteri Tasorentsi, incanteri: “Te pinquemisantasano oca isanquenatiniri Moishishini”. <sup>13</sup> Te irineacameetsatashiteariji Tasorentsi quemashijeivetarori irineane, irintiquea ineacameetsatasanojeiti quemisantasano tirori. <sup>14</sup> Pameneri yora itsipapee atiri, piote jaoca icantajeitari. Te irineeroji Sanquenarentsi, iro cantaincha ainiro imayetaquero ocantayetiri. Pineaquero, iotashiyeta itimi cameetsa. <sup>15</sup> Ariorica irisavique cameetsa, ayojeitaque iovetaro iriori ocantiri Sanquenarentsi. Ainiro iquenqueshireantavetari: iojeitaque ocameetsatirica yantajeitiri. <sup>16</sup> Coajica incanteri

Tasorentsi yora Jeso quirishito: “Aviro iotirori jaocarica ocantari yantajeitaqueri atiripee, pitsoteaquero maaroni iquenqueshirejeitiri. Meeca aviro cantatsine jaocarica irijajeiteri. Aviro cantatsine ariorica aneacameetsateri, ariorica avashinoncayeri”. Irootaque nocamantajeitiriri narori, inquenqueshirejeitanteari, iroavisacojeitantajeari.

*Yora jorio iojeivetaro isanquenareni Moishishi: ariorica irantero caari cameetsatatsi, ontimasanote irantane.*

<sup>17</sup> Iro cantaincha, avirorica jorio, queariomphia. Picanticari: “Niotiro nainti isanquenare Moishishi. Noshanincatasanotacari nainti Tasorentsi”. Pishemeticari. <sup>18</sup> Piojeitiro icoacaajeitaqueeri Tasorentsi. Peerani pioletacaroni Sanquenarentsi, irootaque piojeitantavetacaroniri cameetsayetatsiri. <sup>19</sup> Meeca pijitashijeiveta pimatero piotacaajeiteri maaroni caari iojeitatsi. Oquempvetaca pintsiotacojeiterime maaroni timajeitatsiri tsiteniriqui. <sup>20</sup> Piotacaajeiterime maaroni caari iojeitatsi, oquempvetaca poamejeiterime jananequipee. Queario piojeivetaro Sanquenarentsi, tempa cameetsa oamevetaquempi, te amatavitanteji. <sup>21</sup> Pamene, poamejeiterime itsipapee, iro cantaincha ¿paita caari piotanta avirori? Tempa oncameetsateme poametavacaajeiteame avirori. Jero picantajeitaqueri itsipapee: “Eiro picoshititsi”. Tempa picoshiti avirori. <sup>22</sup> Picantajeivetari: “Eiro paimentarotsi pijina”. Tempa paimentaro avirori pijina. Picantajeivetari: “Eiro picantirotsi povetsicane:

‘Irio Tasorentsi’. Caari oni”. Iro cantaincha ¿pipincatsatasanotirimpa avinti Tasorentsisanori? <sup>23</sup> Pishemejeitaque, picantajeiveta: “Niotiro nainti irineane Tasorentsi”. Iro cantaincha terica pimoncarayeterojo ocantayetiri, tempa pitseencaqueri Tasorentsi. <sup>24</sup> Jero oca isanquenayeetiniriri peeraniniri: “Ainiro yantayetiri ajorioririnte caari cameetsatatsi, irootaque icantimajeitantariri itsipapee atiri Tasorentsi, icantajeiti: ‘Te incameetsateji Tasorentsi, eiro aquemisantiritsi’”.

### *Jaoca icanta quemisantasanoatsiri.*

<sup>25</sup> Pamene, ariorica piquemisantaquero irineane Tasorentsi, te pantsipetashiteaji pijo-riotaque, tempa piotaqueri Tasorentsi. Iro cantaincha terica pinquemisanteri, patsipetashita pijoriotashiveta. <sup>26</sup> Ariorica inquemisante caari joriotatsi, tempa irineacameetsateri Tasorentsi iriori. Inquempetacayeari jorio, quemisantatsiri iriori. <sup>27</sup> Avirorica jorio, piovetarorica isanquenare Moishishi; iro cantaincha terica pinquemisantasanotero, ¿ocameetsatimpa? Teve, te oncameetsateji. Jeri yora caari joriotatsi: te irineeroji Sanquenarentsi, iro cantaincha ariorica irisavique cameetsa, ari irimataquero icoacaaquerirri Tasorentsi. Tempa ocameetsatasanoti oca. <sup>28</sup> ¿Jaoca icantari quemisantasanoatsiri? ¿Joriompa inajeiti? Teve. ¿Iriompa toyantajeitachari? Teve, caari ini. <sup>29</sup> Irinti quemisantincari yora quenqueshiretapiinitiriri Tasorentsi. Te iro irineacameetsatimenteri itoyeanta, irointiquea

ineacameetsatimentiri iquemisantiri. Eirorica  
ineacameetsatiritsi atiri, irintiquea Tasorentsi  
neacameetsaterine.

### 3

<sup>1</sup> Naamaaca picantaque: “¿Natsipetashitampa  
nojoriotaque? ¿Natsipetashitampa notoyeanta?”

<sup>2</sup> Te pantsipevetearoji pijoriotaque. Tempa  
irio jorio yoametiri Tasorentsi. <sup>3</sup> Queario,  
te inquemisantajeiteji maaroni, ainiro  
amataviyeterinemerri Tasorentsi. ¿Ariompa  
iramatavitqueri Tasorentsi yora quemisantiriri?

<sup>4</sup> Teve, eiro yamatavitiritsi. Ariorica  
iramatavitantajeite maaroni atiri, iro cantaincha  
tecatsi incantea Tasorentsi iramatavijeitee  
irinti. Tempa peerani isanquenatini Iravirini,  
icanti: “Otampaticatasanotaque, Tasorentsi,  
pineane: te pintseeyaji. Tecatsi incantea atiri  
impatsajeitempi”.

<sup>5</sup> Naamaaca itimi cantashitachari: “Arriorica  
nantero caari cameetsatatsi, impoiji iriojeite  
noshaninca icameetsatasanotaque Tasorentsi, te  
inquempetenaji narori. Impoiji ariorica impincatsajeiteri. ¿Paitameeca inquishimentantenorori  
Tasorentsi caari cameetsatatsi nantayetiri?  
Tempa irootaque irineacameetsatanteariri  
noshaninca”. <sup>6</sup> Teve. Te oncameetsateji oca  
yaamaayevetari. ¿Arimpa iramatavitaquee  
Tasorentsi? Icanti intianqueri antapinitirori caari  
cameetsatatsi Sharincaveniqui. <sup>7</sup> Pineaquero,  
¿ocameetsatimpa nontseeya niotacantearimeri atiri  
te intseeyaji Tasorentsi, impoiji impincatsateri?  
Impoiji oncameetsateme nontseeya, eirome

iquishimentanarome Tasorentsi notseeya. Iro cantaincha, te oncameetsateji oca icantiri. <sup>8</sup> ¿Ocameetsatimpa antapinitero caari cameetsatatsi inquimoshiretanteeari Tasorentsi? Teve, eiro antirotsi. Ocameetsati intianqueri Tasorentsi Sharincavenqui cantashiniroyetarori oca, aitanaquempaquea irineashiiteteareotave coajicani. Iro cantaincha itimi cantacotashitanari: “Yoametiri Pavoro ashinica yantiro caari cameetsatatsi”. Itseeyashita iriori.

<sup>9</sup> Ari arojei jorio. ¿Ocameetsatimpa ancante: “Te incameetsajeiteji itsipapee atiri, aroquea anti, acameetsajeiti”? Te oncameetsateji ancantero oca. Tempa amoncaratavacaajeitaca, ainiro antanejei maaroni: aroripee, aisati iriori itsipapee atiri. <sup>10</sup> Tempa aitaque ocanti Sanquenarentsi: “Te intimeji cameetsatatsineri, tecatsi catsini. <sup>11</sup> Te intimeji coatsine iritoteri Tasorentsi, aisati te intimeji coatsine irittero icoacaaqueriri. <sup>12</sup> Iquishimanataqueri Tasorentsi, yantajeitiro caari cameetsatatsi. Te intimeji cameetsatatsine, tecatsi catsini. <sup>13</sup> Te oncameetsateji catsini iquenquetsatashiyetari. Oshequi itseeya. Oshequi catsini iquisatsajeitiri ishanincapée. <sup>14</sup> Oshequi yoamaimanatiri ishaninca, iquisatsatapinijeitiri. <sup>15</sup> Aisati yoashiyetacari ishanincani, shemi, shemi. <sup>16</sup> Jaocarica ijayetaqueri, yoashinoncaayetaqueri ishaninca. <sup>17</sup> Te iriojeji catsini incavintsante, irineshinoncatante. <sup>18</sup> Te impincatsajeiteriji Tasorentsi”. Irootaque isanquenatacaaqueriniri Tasorentsi peeraniniri.

19 Ayojeitaque meeca irashinoncaasanotea maaroni iojeivtarori isanquenareni Moishishi. Iojeiveta paita icoacaqueriri Tasorentsi, tecatsi incantajeite: “Te nioteji”. Tempa iroashinoncaa-jeiteri maaroni atiri antirori caari cameetsatatsi.  
20 Tecatsi incante atiri: “Nomajeitaquero maaroni ocantiri isanquenareni Moishishi, meeca irineacameetsatena Tasorentsi”. Teve, te irimateroji. Tempa irootaque Sanquenarentsi oamejeiteeri ainiro antane.

*Yoavisacojeitaqueri Tasorentsi maaroni quemisantajeitaqueriri Quirishito.*

21 Meeca noncamantempi: yora Moishishini aisati yora camantantatsiniri icamantajeitaquee jaoca ancanteari irineacameetsatanteeri Tasorentsi. Te incamanteeji amoncaratero Sanquenarentsi, 22 irointi icamanteeni ariorica aquemisantaqueri Jesoquirishito, ineacameetsajeitaquee Tasorentsi. Aitaque amoncaratavacaajeitaca, arojeitaque jorio aisati itsipapee atiri: 23 ainiro antajeitaqueri caari cameetsatatsi, maaroni. Te antajeiteroji cameetsayetatsiri icoacaajeitaqueeri Tasorentsi. 24 Ariorica aquemisantajeitaqueri Jesoquirishito, yoavisacojeitaquee Tasorentsi, ineacameet-sajeitaquee. Tempa ineshinoncajeitaquee: te inquenqueshireteroji aisati caari cameetsatatsi antajeitaqueri. 25-26 Itiancaqueri itomi, icami-mentaquee, aparajatimentajeitaquee iriraja. Meeca, ariorica aquemisantaqueri, moncarataca, eiro iquenqueshiretajirotsi aisati antajeitaqueri. Aisati peerani, tequeratani impoqueni aca

quipatsiqui Jesoshi, te iroasanquejeiterini Tasorentsi yora quemisantatsiniri. Iotitani coajica incamimentajeiteri iriori Jesoshi. Irootaque ayojeitantzacari icameetsatasanotaque Tasorentsi aisati ineacameetsajeitaqueri maaroni quemisantajeitiriri Jesoshi.

*Tecatsi ancantajeitea arori ashemete, te amateroji avavisacotajea arosati.*

<sup>27</sup> Tecatsi meeca ancantea ashemete. Tecatsi ancantea aisati avavisacotajea arosati. ¿Paita caari amatantaro? Tempa irinti quemisantatsiri yoameetsatiri Tasorentsi. <sup>28</sup> Pineaquero, ariorica aquemisantaque, yoameetsataquee Tasorentsi. Te incantajeiteejí: “Pimoncarajeitero isanquenare Moishishi pavisacojeitantzacari”. <sup>29</sup> ¿Apanirompa yoavisacojeitiri Tasorentsi jorio? Tempa aisati yoavisacojeitaqueri pashinipee atiri aisati. <sup>30</sup> Itimi aparoni Tasorentsi, icavintsaajeitaquee maaroni. Iotaque amoncaratavacaajeitaca. Ariorica inquemisante jorio, iroavisacoteri. Ariorica inquemisante itsipapee atiri, iroavisacoteri. <sup>31</sup> Ariorica aquemisantaqueri Jesoshi, ¿ocameetsatimpa ajocajero Sanquenarentsi? Teve, eiro ajocajirotsi. Ariorica aquemisantaque, irootaque amatantearori ocamantajeitaqueeri.

## 4

### *Ineacameetsataqueri Tasorentsi Avaramani.*

<sup>1</sup> Piojeitaque jaoca icantaniri ashanincasanorini Avaramani. Meeca noncamantempi: <sup>2</sup> te iroavisacotajeaji irisati. Iroavisacoteame

irisati, irimaterome irishemeteme, incanteme: “Oshequi nocameetsataque, navisacotantajari”. Iro cantaincha tempa iotaque Tasorentsi te incameetsateji Avaramani. <sup>3</sup> ¿Paita ocantiri Sanquenarentsi? Tempa ocanti: “Iquemisantaqueri Avaramani Tasorentsi, irootaque ineacameetsatantarariniri”. <sup>4</sup> Noshiacantempiro: intimerica tsameetenerine ivatorote, tempa ocameetsati impinateri. ¿Ocameetsatimpa incanteri: “Jeri yoca, nompashitempi”? Te oncameetsateji: tempa pomerentsitaca itsameetiniri. <sup>5</sup> Iranti Tasorentsi, inashita: eirorica amayetirotsi cameetsayetatsiri, iro cantaincha ashiretearirica, aitaque iroameetsajeitee. Eiro apomerentsiventaritsi ampinateri. <sup>6</sup> Pineaquero, tecatsi antasanote iroameetsatanteeri Tasorentsi, iro cantaincha iriveshireacaajeitee, ariorica anquemisanteri. Tempa irootaque icantaqueniri Iravirini: <sup>7</sup> “Iquimoshirejeitaque maaroni atiri yora icavintsairi Avincatsarite. Eiro iquenqueshiretajirotsi aisati caari cameetsatatsi yantayetiri. <sup>8</sup> Queario, inquimoshiretasanotanaque, iotaque eiro iquishimentirtsii yantayetiri”.

<sup>9</sup> Ari, ¿janica iquenquetsatacotiri Iravirini? ¿Apanirompa ajorioririnte? Tempa iquenquetsatacotiri aisati maaroni itsipapee atiri. Tempa ayojeiti iquemisantaque Avaramani, irootaque yoameetsatantariri Tasorentsi. <sup>10</sup> Iro cantaincha ¿jaoca icantacari yoameetsatantariri Tasorentsi? Tequerani irijorioteni, tequerani intoyeanteani. <sup>11</sup> Pineaquero, tequerani intoyeanteani ishiretarini Tasorentsi, yoameetsatantariri.

Impoijiquea itoyeantaca, iojeitancari ishaninca ijivataque iquemisantaque. Meeca ayojeitaque aitaque inquempejeiteari iriori itsipapee atiri: eiro ijititsi ariorica intoyeantea irineacameetsatanteariri Tasorentsi, irointiquea inquemisante. Tempa yora Avaramani iriotaque intasanotacarori iquemisanti. <sup>12</sup> Aisati inquempejeiteari maaroni ashanicapee arori, ariorica inquemisante. Eiro ijititsi ariorica intoyeantaquea, ari iravisacotaje, irointi ocameetsati inquemisante iravisacotantajeari. Inquempeteari Avaramani, tequerani intoyeanteani peerani.

*Jero oca icantiriniri Tasorentsi Avaramani.*

<sup>13</sup> Ari iquemisantaque Avaramani, irosati yoameetsatantariri Tasorentsi, impoiji icantaqueri: “Nocoacaaquempi coajica pimpincatsaventajeiteri maaroni quipatsisati. Pincarajeiteri maaroni quempejeitempineri piquemisanti, pimpincatsariventantajeite”. ¿Paita icantantarariniri oca? ¿Imoncarayetironimpa isanquenare Moishishi? Teve, tequerani ontimeni. Iro icantantarariniri, ishiretacarini. <sup>14</sup> Irrioricame incanteme yora coavetachari irimoncaraterome isanquenare Moishishi, iramataviterime Avaramani. Tecatsime incanterime shiretariri. <sup>15</sup> Iroashinoncaajeiteri Tasorentsi maaroni caari moncaratiro isanquenare Moishishi, inquisaqueri. Iro cantaincha eiroricame otimime isanquenare, tecatsime inquishimenteemerri Tasorentsi. <sup>16</sup> Ariorica ashiretacari Tasorentsi, tempa imoncarataquero icantaqueeri. Queario,

ineshinoncajeitaqueri maaroni quempejeitariri Avarama. Te apaniro irineshinoncajeiteri jorio, irointi ineshinoncajeitaqueri maaroni quemisantatsiri. Tempa iriotaque Avarama intacarori iquemisantaque; ariorica aquemisantaque, aquempejeitajari. <sup>17</sup> Tempa icantaquerini peerani Tasorentsi: “Avirotaque intasanotacarori, impoijiquea inquempejeitempi oshequi itsipapee atiri”. Iriotaque Tasorentsi quiso oaqueriri Avaramani. Aisati yoaneajiri camayevetainchari, tempa irisati timacaajeitirori maaroni aneajeitaqueri.

<sup>18-20</sup> Iotacotaca Avaramani yanteashipataque, irotimataintsi incame. Aamaaca ocarataque irosarintsite 100. Aisati iotiro ijina, shiravaro oni. Te intimeji itomi catsini, iro cantaincha icamantaqueri Tasorentsi: “Irishequianaje pishanincasanori”. Te intseenqueriжи Tasorentsi, irointi iquenqueshiretaquero icantaqueriri, iotaque queario icantaqueriri, irimoncarataquero maaroni. Tequerani intimeni ishanincani, iveshireimentacari Tasorentsi, icanti: “Tempa icameetsataque Tasorentsi”. <sup>21</sup> Iotasanolini ainiro itasorenca Tasorentsi, tecatsi pomerentsitimotearine; iotasanolini irimatero maaroni icantaqueriri. <sup>22</sup> Irootaque icantantacari Tasorentsi: “Ishiretaquena Avarama, irootaque noneacameetsatantariri”. <sup>23-24</sup> Irootaque icantaqueriniri Avaramani, irosati meeca icantajeitaqueeri arori; ayojeitaque ariorica ashiretari Tasorentsi, ineacameetsajeitaquee, iquempetacaantajeitaquee te anteroji caari cameetsatatsi. Tempa iriotaque

oitinaajiriri Avincatsarite Jesoshi. <sup>25</sup> Otimi antajeitiri caari cameetsatatsi, irootaque icamimentantajeitaqueeri Jesoshi. Impoiji itinaanaja aisati, irootaque ayojeitancari maaroni ineacameetsajeitaquee, oquempetaca te antapiniteroji caari cameetsatatsi.

## 5

*Ineacameetsajeitaquee Tasorentsi ayojeitan-tacari antime inquitequi, ancantaitatiyempani.*

<sup>1</sup> Ari icamimentajeitaquee Avincatsarite Jeso quirishito, yoavisacojeitaquee. Meeca ashirejeitacaro maaroni icantaqueeri Tasorentsi, irootaque ineacameetsajeitantajeeri, oquempetaca te anteroji caari cameetsatatsi; meeca yaacameetsajeitaquee, maaroni.

<sup>2</sup> Aquemisantaqueri Quirishito, irootaque icavintsantaqueeri Tasorentsi, icantatiani. Oshequi aveshireimentacari, ayojeitaque aneajeitajeri anta ipincatsaritasanotinta. <sup>3</sup> Aisati, ariorica aquemaatscicatacaro paitapeerica, cameetsa aveshireimenteari Tasorentsi. Ayojeitaque ariorica aquemaatscicatacaro, yamitacotaquee amavetantarori, eiro ashemantatsi. <sup>4-5</sup> Aisati ariorica ayoti amavetiro, yamitacotaquee Tasorentsi aquearioventaquero antaveetiniri Tasorentsi. Ariorica aquearioventiniri paitapeerica, ayotanaque ashiretacaro icantaqueeri, aisati ayotanaque te iramatavijeiteji. Tecatsi incantee iramatavijeitee, tempa quiso oajeitaquee Ishire, irootaque meeca inintasanojeitantaqueeri catsini. Aveshireimentacari.

PAVORO ISANQUENATINIRI OROMASATI 5:6xvii PAVORO ISANQUENATINIRI OROMASATI 5:12

<sup>6</sup> Peerani ashinoncaasanojeitaca, tecatsi ancantea avavisacotajea arosati. Impoiji omoncaratantacari, ipocaque Quirishito. Te ampincatsaveteariji, iro cantaincha icamimentajeitaquee. <sup>7</sup> Ari te aneapiniteriji atiri coatsiri incamimenteri itsipapee cameetsatatsiri, iroavisacotanteariri. Iro cantaincha aamaaca itimi aparopee camimentiriri cameetsatatsiri. <sup>8</sup> Arojeiquea ainti, te ancameetsajeiteji, iro cantaincha itiancaqueri Tasorentsi Itomi icamimentajeitaquee. Tempa irootaque ayojeitantacari icavintsaasanojeitaquee, inintasanojeitaquee. <sup>9</sup> Aparajatimentaquee iriraja, icamimentajeitaquee. Meeca ineacameetsataquee Tasorentsi, oquempevetaca te anteroji caari cameetsatatsi. Coajica, inquisheri Tasorentsi maaroni antapinitirori caari cameetsatatsi, irompa ainti, aitaque iroavisacojeitaquee. <sup>10</sup> Peerani aquisaveitarini Tasorentsi, iro cantaincha icamimentajeitaquee Itomi, meeca aneacameetsataqueri Tasorentsi; aisati iriori, ineacameetsataquee. Meeca eiro icamajitsi aisati Jesoshi, irointi yaneasanotaji, imatantarori itasoncaventapinijeitaquee meeca. <sup>11</sup> Aisati ayojeitaque ariorica aquemisantaqueri Avincatsarite Jeso quirishito, ineacameetsajeitaquee Tasorentsi. Tempa irootaque aveshirementantariri meeca.

*Yantaqueri Aran aisati yantaqueri  
Jeso quirishito.*

<sup>12</sup> Peerani intanacaro caari cameetsatatsi aparoni shirampari, yora Aran; irootaque

icamantacari impoiji. Aisati aquempejeitacari arori, aisati iriori maaroni pashinipee atiri; antajeitaquero caari cameetsatatsi: ashi avajeitiro. Irootaque meeca acamanjeitantzari arori maaroni: ashi airo acamajeiti maaroni. <sup>13</sup> Peerani te ontimeni isanquenareni Moishishi. Yantapinijeitaquero atirini caari cameetsatatsi, iro cantaincha te iriotasanojeiteni paita icoacaasanotaqueriri Tasorentsi: pineaquero, te ontimeni irineane. <sup>14</sup> Iro cantaincha icamajeitaque maaroni atiri: yora Aran, iriotaque njantiquerori, irootaque icamajeitantzari maaroni impoitiriri itimi, irosati itimantacari Moishishi. Oamaajeitaqueri yantiniri Aran, te iro oamayerine yantayetiri iriori. Yora Aran ishiavetari pashini pocatsiri impoiji, <sup>15</sup> iro cantaincha inashita aisati. Otimi yantaqueri Aran icamajeitantzari atiri. Iro cantaincha icavintsaasanojeitaquee Tasorentsi, te inquishimentasanoteeroji antayetiri, irootaque itiancantacariri yora impoitatsiri ipoqui: yora Jeso quirishito. <sup>16-17</sup> Oca yantaqueri Aran oamaajeitaqueri oshequi atiri, irointi oca yantaqueri Quirishito oaneajeitajiri oshequi atiri. Meeca icavintsaasanojeitiri Tasorentsi oshequi atiri, te inquenqueshiretacotajeriji yantajeitaqueri, irointi ineacameetsajeitaqueri maaroni quemisantiriri Quirishito. Yoaneajeitaqueri maaroni, incantaitatiyempani irisavique inquitequi.

<sup>18</sup> Yantaquero caari cameetsatatsi aparoni shirampari: yora Aran, irootaque ajajeitanteameri Sharincaveniqui arori. Iro cantaincha ainiro

yantaqueri pashini shirampari, yora Quirishito. Yoameetsajeitaquee irinti, asavicajeitantajeari inquitequi, ancantaitatiyempani. <sup>19</sup> Te inquemisanteriji Aran Tasorentsi, irootaque caari acameetsajeitanta. Iquemisantaqueri Quirishito iriri, irootaque yoameetsajeitaqueeri. <sup>20</sup> Isanquenatacaaqueri peerani Tasorentsi Moishishi ayojeitancari te oncameetsateji catsini oca antajeitaqueri. Te ancameetsateji catsini, iro cantaincha oshequi catsini icavintsaajeitaquee Tasorentsi. <sup>21</sup> Ari te ancameetsajeiteji, irootaque acamajeitancari, iro cantaincha aquemisantajeitaqueri Avincatsarite Jeso quirishito, irootaque icavintsaajeitantajeeri Tasorentsi. Te inquishimenteeroji antajeitaqueri, iointi yoameetsajeitajee ancantaitatiyempani asaviquimojeitajeri anta inquitequi.

## 6

*Ariorica avaotisajeitaja aquempetacanta-  
jeitaca atsipajeitacari Quirishito acamajeitaque  
aisati atinaajeitanaja.*

<sup>1</sup> ¿Paita antajeiteri meeca? ¿Antapinijeitajerompa caari cameetsatatsi incavintsantapinijeiteeri Tasorentsi? <sup>2</sup> Teve. Eiro catsini antapinitajirotsi aisati caari cameetsatatsi. Oquempvetaca acamaque, eiro amatantaro antapinitajero aisati. ¿Paitasa, meeca, antapinitantajarori?

<sup>3</sup> Ariorica aquemisantaqueri Quirishito aisati avaotisatimentajeitacari, oquempetaca acarajeitaqueri acamajeitaque. <sup>4</sup> Aisati oquempetaca acarajeitaqueri atijajeitaca,

aisati oquempetaca atinaajeitanaja. Meeca anashijeitaja, aquempejeitacari Jesoshi: icamaque, impoiji itasoncasanotajiri Apa Tasorentsi itinaantanajari aisati. Meeca inashitanaja, te inquempetajeaji peerani.

<sup>5</sup> Ari piquempejeitacari Quirishito. Oquempetaca picarajeitaqueri picamajeitaque, aisati oquempetaca picarajeitaqueri pitinaajeitanaja: paneajeitanaji, iro cantaincha pinashijeitanaja maaroni. Te inquempeteaji Quirishito peerani; aisati avirorije, te pinquempejeiteaji peerani. <sup>6</sup> Peerani oshequi picoapinijeitini pantapinijeitironi caari cameetsatatsi, iro cantaincha oquempetaca pitsipatacari Quirishito pipajacojeitaca coroshiqui, picamajeitaque: ¿paitampa pincoantajeari aisati pampiitajero caari cameetsatatsi? Peerani oquempetaca avirojei iratiritepee camaari, yantacaapinitaquempi caari cameetsatatsi; iro cantaincha meeca oquempetaca picamaque, tecatsi incantea iromperanatajemi aisati. <sup>7</sup> Pineaquero, ariorica incamaque atiri, eiro itimitsi omperanajeitajearineri. Meeca avirori, eiro pantajirotsi meeca caari cameetsatatsi. <sup>8</sup> Ariorica picarajeitaqueri Quirishito picamajeitaque, ayojeiti pincarajeiteri aisati pisaviquimoteri anta isaviquinta iriori. <sup>9</sup> Ayojeitaque icamaque, aisati itinaanaja. Eiro icamajitsi aisati: tecatsi incantajea incamaje aisati. <sup>10</sup> Icamantacari Jesoshi, icamimentaqueero caari cameetsatatsi antajeitaqueri. Moncarataca: eiro icamajitsi aisati. Meeca aneanaji: quiso yoajiri meeca Tasorentsi, incantaitatiyempani. <sup>11</sup> Aisati avi-

rориее, пикуемпетаца пикамасанојеитауе, еиро пантантајаротси каари камеетсаатси; иро кантаинча юанеајеитајимпи аисати Јесо quirishito, пијеитаңтајарирі Тасорентси.

*Iquenquetsatacotiri pincatsatiriri camaari  
aisati pincatsatiriri Tasorentsi.*

<sup>12</sup> Темпа окуемпетаца пикамауе: еиро міека пантапінітајиrotси каари камеетсаатси, еиро пиқенкүшіретајиrotси. <sup>13</sup> Ари окуемпеветаца пикамауе, еиро пішинетаңтајаріtsи міека камаари ірантакаапініtempiro каари камеетсаатси. Аисати окуемпеветаца юанеајимпи Тасорентси, іrootaque пішинетантearirі ірантакауєtempiro камеетсаяетatsи. <sup>14</sup> Еиро міека пантажиrotси каари камеетсаатси. Тe анеeroji peranatempine pantero paitapeerica, irointi icavintsaajeitaquempi Тасорентси, ineshinoncajeitaquempi. <sup>15</sup> ¿Paita anteri meека? Аyojeitaque te ontimeji peranajeiteene аисати аyojeitaque icavintsaapinijeitaquee Тасорентси. ¿Ocameetsatimpa antashitapinitearo каари камеетсаатси? Teve, te oncameetsateji. <sup>16</sup> ¿Janicampa pimpincatsatasanoteri? Ariorica pimpincatsateri камаари, ірантакаапініtempiro каари камеетсаатси, иро кантаинча импоiji пижате Sharincaveniqui. Иро кантаинча аriorica pimpincatsateri Тасорентси, ірантакаапініtempiro камеетсаяетatsи. <sup>17-18</sup> Peerani pipincatsaveitarini камаари, міека pipincatsatajiri Тасорентси. Piquemisantajiro маaroni юамејеитајimpiri iriori, іrootaque nopasonquitantariri міека. Pantapiniveitaroni

caari cameetsatatsi, meeca pantapinitiro  
cameetsayetatsiri.

<sup>19</sup> Noncamantempiro piojeitanteorori,  
pinquemajeitanteorori. Oquempetaca peerani  
pipincatsaveitarini camaari pantantaroniri  
caari cameetsatatsi, ocameetsati meeca  
pimpincatsajeiteri Tasorentsi pantajeitanteorori  
cameetsayetatsiri, pincameetsatasanojeitanteari.

<sup>20</sup> Peerani, pipincatsajeiveitarini camaari,  
te pimpincatsajeiterini Tasorentsi. <sup>21</sup> Iro  
cantaincha oshequi meeca pipashiventacaajaro  
pantajeiveitaniri: ¿paita impinatempimeri  
camaari? Pantajeiveitanarini, irootaque  
pijatanteameri Sharincaveniqui. <sup>22</sup> Meeca tecatsi  
incante camaari iromperanajeitajempi aisati:  
tempa meeca pipincatsajeitajiri Tasorentsi.  
Iroameetsajeitempi irinti, irisavicacaajeit-  
empi inquitequi: pincantaitiyempani.

<sup>23</sup> Pantapinijeivetacaro caari cameetsatatsi,  
pijajeitanteameri Sharincaveniqui. Iro  
cantaincha piquemisantaqueri Jeso quirishito,  
irootaque icavintsantaquempi Tasorentsi,  
irisavicacaajeitempi inquitequi, pincantai-  
tatiyempani.

## 7

*Ariorica aquemisanti, te omperanajeiteeji isan-  
quenare Moishishi.*

<sup>1</sup> Tequerarica, noyemisantaririnte,  
pinquemasanojeite. Avirojeitaque nojorioririnte,  
noquenquetsatacaaajeitiri. Ariorica incame  
ashaninca, tecatsi incantea inquemisantero

icantavetacari Moishishi. <sup>2</sup> Noshiacantempiro oca. Ocanti Sanquenarentsi: “Ariorica aye tsinane ojime, quiso oanaqueri, irosati incamanteari. Te oncameetsateji ojocashitajeari”. Iro cantaincha ariorica incamaque, te aneajeriji ojime. <sup>3</sup> Iro cantaincha ainirorica ojime, te oncameetsateji aimenteari. Ariorica incamaque ojime, ari ocameetsati aaje aisati pashini ojime, meecaquea te aimenteariji ojimeni. Tecatsi tsaneajearone aaje. <sup>4</sup> Aisati, noyemisantaririnte, icamaque Quirishito: aisati oquempevetaca picarajeitaqueri, picamajeitaque. Meeca eiro operanatajimpitsi isanquenare Moishishi, tempa oquempevetaca picamaque. Irointi yoaneajeitajimpi aisati Tasorentsi pimajeitan-tearori maaroni icoacaajeitaquemperi. <sup>5</sup> Peerani aquemisantaveitarini camaari. Acoapiniveitaroni antapinitironi caari cameetsayetatsi, ora itsaneapitsavetaqueeri Tasorentsi. Aitaque acantajeitaniri, antapinijeitironi, irootaque ajajeitanteameri Sharincaveniqui. <sup>6</sup> Iro cantaincha oquempetaca acamajeitaque. Eiro meeca aquenqueshirejeitajirotsi icantajeitiri jorio, yamejeitari iriori. Meeca te antapiniteroji ocantiniri isanquenatiniri peerani, irointiquea antapinite ocoacaajeitaqueeri Ishire Tasorentsi.

*Iquenquetsatacotaquero*                            *isanquenare*  
*Moishishi.*

<sup>7</sup> ¿Paita nocantajeitimpiri?    ¿Nocantimpampa te oncameetsateji isanquenareni Moishishi? Teve, te noncantempiji. Eirome otimime, eiro niotime te oncameetsateji nantayetiri. Eirome

ocantime: “Eiro pinevetarotsi yashiyetari itsipapee”, eiro niotime te oncameetsateji. <sup>8</sup> Oamevetaqueña te oncameetsateji nonevetearo paitapeerica, niovetaro; iro cantaincha aiquero nojatatií nonevetasanotanacaro paitapeerica. Eirome otimime Sanquenarentsi, eiro niotime te oncameetsateji nonevetearo. <sup>9</sup> Peerani, tequerani nioteroni Sanquenarentsi, noquimoshiretashiveitani. Iro cantaincha impoiji oametaqueña optimi nantane, irootaque noashiretantacari. Niotanaque nojateme Sharincaveniqui. <sup>10</sup> Nojivetaca ariorica nanterome maaroni ocantiri Sanquenarentsi noncantaitatiyempani nontimeme inquitequi, iro cantaincha tecatsi noncantea nomatero. Oametaqueña meeça optimi nantane, irootaque nojatanteameri Sharincaveniqui. <sup>11</sup> Oshequi noquenqueshiretaquero caari cameetsatatsi, namatavitantajari narosati, irootaque caari nantantaro ocantiri Sanquenarentsi. Impoiji niotaque nojate Sharincaveniqui. <sup>12</sup> Pineaquero, ocameetsataque isanquenareni Moishishi: irootaque irineane Tasorentsí, ocameetsatasanotaque.

*Icantiri paita antapinitantarori caari cameetsatatsi.*

<sup>13</sup> Ari ocameetsati Sanquenarentsi, iro cantaincha ¿paita nojatanteameri Sharincaveniqui? ¿Irompa Sanquenarentsi jatacayenaneme? Teve, irointi nantaquero caari cameetsatatsi, irootaque nojatanteameri Sharincaveniqui. Tempa oametajana Sanquenarentsi te oncameetsateji catsini oca nantayetaqueri. <sup>14</sup> Ocameetsataque

irointi, tempa irio sanquenatacaantirori Tasorentsi; narori, te noncameetsateji nainti, catsini. <sup>15</sup> Te niotacoteaji narosati: nocoaveta nontimeme cameetsa, iro cantaincha, te nomateroji. Nantapinitiro caari nocoasanoveta. <sup>16</sup> Niotaque te oncameetsateji oca nantayetaqueri, niotaque ocameetsati oca oametantiri Sanquenarentsi. <sup>17</sup> Te noncoaveteaji nantero paitapeerica, iro cantaincha nashi noiro te noncameetsateji, irootaque nantashitantarori. <sup>18</sup> Niotaque te noncameetsateji catsini. Ariorica nocoaveta nanterome cameetsayetatsiri, iro cantaincha te nomateroji. <sup>19</sup> Te nantapiniteroji cameetsatatsiri nocoavetari nantemerri, irointi nantapinitiro caari cameetsatatsi caari nocoaveta nantero. <sup>20</sup> ¿Paita nantashitantarori caari nocoaveta nantero? Aitaque nashi noiro te noncameetsateji, irootaque nantashitantarori.

<sup>21</sup> Aitaque nocantani: nocoavetaca nosaviqueme cameetsa, iro cantaincha omapoquaquena nantaquero caari cameetsatatsi. <sup>22</sup> Noquenqueshiretasanovetacaro irineane Tasorentsi, nocoasanovetaca nanterome icoacaaquenari. <sup>23</sup> Oshequi noashiretasanovetaca catsini. Oshequi noquenqueshirevetacari Tasorentsi, nocoavetaca nanterome icoacaaquenari. Iro cantaincha tecatsi noncantea nantero, irointi omapoquaquena nantaquero caari cameetsatatsi. <sup>24-25</sup> Oshequi nashinoncaavetaca. Noquenqueshirevetaca nanterome icantaquenari Tasorentsi, iro cantaincha nashi noiro te noncameetsateji. ¿Janica amitacotenaneri eiro nantapinitantajarotsi aisati

caari cameetsatatsi? Iriotaque Avincatsarite Jesoquirishito amitacotenaneri. Irootaque meeca oshequi nopasonquitantariri Tasorentsi.

## 8

### *Amitacojeitaquee Ishire Tasorentsi.*

<sup>1</sup> Ariorica anquemisantajeiteri Jesoquirishito, aisati antapinitero icoacaaqueeri Tasorentsi, eiro yoasanquetaajeiteetsi. Eiro meeca antapinijeitirotsi caari cameetsatatsi acoiri arori. <sup>2</sup> Ari peerani nashi noironi nantapinitironi caari cameetsatatsi, nojateme Sharincaveniqui. Iro cantaincha noquemisantaqueri Jesoquirishito, oavisacotantanjanari Ishire Tasorentsi, oaneantajanari. Osavicacaajena coajica anta inquitequi, noncantaitatiyempani. <sup>3</sup> Pineaquero, tecatsi oncantea oavisacojeitee isanquenare Moishishi: ashi airo te ancameetsateji. Te amajeiteroji ocantaqueeri. Iro cantaincha yoavisacojeitaquee Tasorentsi, irinti. Itiancaqueri Itomi aca quipatsiqui, yatiritapaaque, iquempetasanotapaaquee arori, iro cantaincha te iranteroji caari cameetsatatsi. Icamimentaquee arori, ipashinitacaajee eiro aquempetantajatsi peerani. <sup>4</sup> Meeca, ariorica anquemisantero Ishire Tasorentsi, ari amataquero ocantaqueeri Sanquenarentsi. Peerani ashi aironi te ancameetsateji, te amateroni ocantaqueeri. <sup>5</sup> Yora caari cameetsajeitatsi iquenqueshiretapinitiro irantero caari cameetsatatsi. Irinti iotirori Ishire Tasorentsi icoaque irantero ocoacaaqueririri iroori. <sup>6</sup> Ariorica anquenqueshiretero

acoashiyetari arori, ajate Sharincaveniqui. Ariorica anquenqueshiretero Ishire Tasorentsi, ari cameetsa ancantaitatiyempani asaviquimojeiteri Tasorentsi.<sup>7</sup> Ariorica antayetero acoaqueri arori, atseencaqueri Tasorentsi: te ancoyeji antayetero icoacaajeivetaqueeri. Eiro amatirotsi.

*Jaoca icanta yora caari cameetsayetatsi.*

<sup>8</sup> Te irineacameetsateriji Tasorentsi maaroni antayetirori caari cameetsatatsi. <sup>9</sup> Iro cantaincha avirojei avinti, te pinquempejeiteariji iriori. Quiso oajeitaquempi avirori Ishire Tasorentsi. Yora caari quiso oi Ishire, te irioteriji Quirishito. <sup>10</sup> Oshequi pantaquero caari cameetsatatsi, irootaque pincamajeitanteari, iro cantaincha pishanincatacaririca Quirishito, yoameetsataquempi Tasorentsi, pincantaitatiyempani pisaviquimoteri. <sup>11</sup> Tempa yoitinaajiri Jesoshi. Meeca ariorica quiso oaquempi Ishire, irointinaajeitajempi aisati, iroaneajeitajempi aisati. Iro irimatantajempiri pishiretacaro Ishire. <sup>12</sup> Meeca, noyemisantaririnte, atsipetashitacaro aquemisantiri camaari, atsipetashitaro antiro caari cameetsatatsi. <sup>13</sup> Ariorica pantapinitero aisati, pijate Sharincaveniqui. Iro cantaincha ariorica pinquemisantero Ishire Tasorentsi, eiro pantajirotsi aisati caari cameetsatatsi, impojijquea pisavique inquitequi, pincantaitatiyempani.

*Itomintajeitari Tasorentsi maaroni quemisan-tiriri.*

<sup>14</sup> Maaroni quemisantirori Ishire Tasorentsi, iriojeitaque itomipee Tasorentsi. <sup>15</sup> Pamene,

ariorica quiso oajeitaquee Ishire, arojeitaque Itomi. Te anquempeteariji iratiritepee, aisati eiro atsaroacaaritsi. Eiro aquempetajatsi peerani atsaroacaajeivtarini. Tempa queario, acantiri meeca: “Apa”. <sup>16</sup> Ariorica ayotaque quiso oajeitaquee Ishire Tasorentsi, aisati oamejeitaquee, irootaque ayojeitancari itomintajeitaquee Tasorentsi. <sup>17</sup> Arojeitaquerica itomipee, ari impajeitaquee Tasorentsi maaroni icoacaaqueeri ontimimojeitee coajicani, anquempejeiteari Quirishito. Meeca aitaque anquempejeiteari aneacatsitaquearo paitapeerica, iro cantaincha coajica anquempejeitajeari cameetsa asaviquimojeiteri Tasorentsi, aveshireimentajeitari.

*Coajica eiro aquenqueshiretajirotsi paitapeerica aquematsicavetacari meeca.*

<sup>18</sup> Coajica cameetsa catsini irisavicacaajeitee anta inampiqui, impoiji eiro aquenqueshiretajirotsi paitapeerica aquematsicavetacari meeca. <sup>19</sup> Ayojeitaque maaroni catsini yovetsicajeitaquee Tasorentsi irisavicacaasanojeitaquee cameetsa, aisati impeajeitajee pincatsaritajantsineri. Yaamaajeitacari maaroni catsini: “Jaoca oncarate intasoncaventajeitajeri maaroni itomipee?” <sup>20-21</sup> Yatsipetashita itimayetaque maaroni yovetsicajeitiri Tasorentsi: icamapinijeitaque iriori poshiniripee, panquiresipee, maaroni; eiro anejiritsi aisati coajicani. Tecatsi irantajeivetea icamajejitancari, irointi icamajejitancari otimi yantaqueri peerani Aran. Iotaque Tasorentsi coajica eiro oquempetajatsi

meeca, irointi iroameetsatasanojeitajeri aisati, oquempetaca iroameetsatasanojeitajee arori: tempa arojeitaque itomipee maaroni. <sup>22</sup> Ayojeitaque icatsinatapinijeitini maaroni yovetsicane Tasorentsi, aisati icamajeitini: icantani, irosati meeca. <sup>23</sup> Aisati arorijei quemisantatsiri, ashinoncaajeivetaca, ainiro aquemaatscajeitacari. Timatsi Ishire Tasorentsi, quiso oajeitaquee, amitacojeitaquee; iro cantaincha acoajeitaque inquempetacaan-tasanojeitee Tasorentsi itomi. Impoiji eiro aquematsicatajarotsi paitapeerica, eiro acamajitsi. <sup>24</sup> Ariorica ayotaque irimatero Tasorentsi icantaqueeri, aquemisantaqueri avavisacotantajari. Iro cantaincha tequera irimateroji, tequera irimoncarajeiteroji maaroni icantaqueeri arori. Omونcarataquearica, ¿arimpa ayeacotajero irimateero icantaqueeri? <sup>25</sup> Ariorica ayotasanoque irimoncarateero icantaqueeri, cameetsa ayeacotero, eiro ashematsi.

*Amitacojeitaquee Ishire Tasorentsi, ocantiri Tasorentsi iramatacojeitee.*

<sup>26</sup> Te ayotasanojeiteji arori, iro cantaincha amitacojeitaquee Ishire Tasorentsi. Te ayotasanojeiteji anquenquetsatacayeri Tasorentsi cameetsa, iro cantaincha ioti irointi Ishire, ocantacoventajeitaquee; cameetsa catsini oquenquetsatacairy, eiro amatirotsi anquempetearo. <sup>27</sup> Iotasanoquee Tasorentsi, aisati iotaquero pitarica ocantiriri Ishire. Ariorica ocantacoventaquee, iotaque maaroni icoacaaqueeri Tasorentsi.

*Icoacaaqueeri Tasorentsi.*

<sup>28</sup> Ayojeitaque ariorica anintaqueri Tasorentsi, aisati ariorica antapinitaquero icoacaaqeitaqueeri, irosati incanteani intasoncacoventajeitee. Ariorica ompomerentsitimovetaquee, iro cantaincha eiro ishineteetsi avashinoncayea. <sup>29</sup> Peerani catsini iotiteeni anquemisanteri, irootaque icantitantaniri: “Incameetsatanaque quemisanteraneri, inquempejeiteari Notomi”. Tempa iriotaque Itomi Tasorentsi yora Jesoquirishito. Iriotaque itomisanori peerani catsini, itimitani; impojeitajee itomintajeitajee arori, ashanincatavacaajeitajari. <sup>30</sup> Peerani icantitani: “Nontomintajeiteari”, impoiji itomintasanotaquee; impoiji aisati yoameetsataquee, iquempetacaantajee te anteroji caari cameetsatatsi. Aisati icanti: “Coajica cameetsa irisaviquimojeitena aca inquitequi”.

<sup>31</sup> Tempa ocameetsajeitaque oca. Pineaquero, itasoncaventasanojeitaquee Tasorentsi: ¿janica meeca oashinoncaajeitajeene? Tecatsi catsini. <sup>32</sup> Te intsaneempariji Itomi, irointi itiancaqueri aca quipatsiqui icamimentajeitaquee. Tempa ayojeitaque aisati coajica impapinijeitee maaroni coiteimojeitaqueeri. <sup>33</sup> Tempa icoyeajeitaquee Tasorentsi, iquempetacaantaquee te anteroji caari cameetsatatsi: ¿janica meeca cantatsine ainiro antane? <sup>34</sup> ¿Janicampa oashinoncaajeiteeneri? Tecatsi: tempa icamimentajeitaquee Jesoquirishito yoavisacojeitajee. Aisati itinaanaja, isaviquimotiri Iriri, icaratiri ipincatsariventajeitaquee, aisati icantacoventa-

jeitaquee. <sup>35</sup> Janicampa jocacayerineri Quirishito inintajeitee? Tecatsi catsini. Intimerica oashinoncaajeiteeneri, quisajeiteeneri; ariorica ompomerentsitimojeitee paitapeerica, ariorica ayee atashe, eiorica otimitsi anquitsaateari, ariorica antsaroacayearo paitapeerica, intimerica oayeteeneri; iro cantaincha icantani Quirishito, inintasanojeitaquee.

<sup>36</sup> Onquempetajea isanquenataqueroni peerani: “Noquemisantaquempi, Tasorentsi, irootaque isareantapiniyeetaquenari iroyeetena. Inquempetacaantena ovisha yoapiniyetiri”.

<sup>37</sup> Queario oshequi inintajeitaquee Quirishito, icantani: itasoncaventajeitaquee, irootaque aveshireimentasanojeitantzacariri. <sup>38-39</sup> Queario, te intimeji jocacayerineri inintajeitaquee: eiro imatirotsi inampirepee Tasorentsi, camaaripee, pincatsaripee, jenoquisati, quipatsisati, maaroni yovetsicajeitaqueri Tasorentsi, eiro imatirotsi. Ariorica ancamaque, ariorica aneananje, eiro imajeitirotsi meeca, aisati eiro imatirotsi coajica. Aquemisantaqueri Avincatsarite Jeso quirishito, meecca inintasanojeitaquee, aisati quiso yoajeitaquee maaroni.

## 9

*Oshequi icavintsaajeitaqueri Pavoro ijorioririnte.*

<sup>1-3</sup> Oshequi noquenqueshireacotaqueri maaroni noshanincasanori, yora nojorioririnte. Queariotaque oca nocantaqueri, iotaque Quirishito te nontseeyaji. Aisati quiso oaquena Ishire, iotaquaquena queario

nocantaque. Noashiretacotacari noshaninca, te inquemisanteji. Arioricame nomaterome noavisacoterime noshaninca, nojatetame Sharincaveniqui iravisacotantajeameri; nojatericame anta, eiro noneirime nainti Quirishito; pineaquero, oshequi nocoaque iravisacojeitaje. <sup>4</sup> Ishanincajeitacari Ishirairini aisati itomintajeivetarini Tasorentsi. Ineajeitaqueri itasoncantaque, aisati iquemajeivetaroni icantavetariri, iojeivetaro Isanquenare Moishishi, iojeiveta jaoca incanteameri inquemisanterime, timatsi icashiacaajeitaqueriri, <sup>5</sup> iriojeitaque ishanincani yora intacaroniri peerani, iriojeitaque ishaninca Quirishito. Tempa iriotaque Quirishito Tasorentsi, ocameetsati ancantaitatiyempani aneacameetsajeiteri aisati ampincatsatasanojeiteri maaroni. Aitaque ancantajeiteari.

<sup>6</sup> Iojeivetaro irineane Tasorentsi, iro cantaincha te inquemisantajeiteji. ¿Paita caari iquemisan-tajejanta? ¿Yamatavitaquerimpa Tasorentsi? Teve, te iramataviteriji. Pamene, maaroni ishanincani Ishirairi te inquempetasanojeiteariji: te inquemisantajeiteji maaroni. <sup>7</sup> Aisati te inquempetasanojeiteariji Avaramani maaroni ishanincani. Tempa icantaquerini peerani Tasorentsi: “Irío pishanincatasanojeiteari maaroni ishanincani yora Isaca”. <sup>8</sup> Meeca noncamantempiro oca ishiacantiri. Te intominteariji Tasorentsi maaroni ishanincani Avaramani. Apaniro ishanincajeitacari yora ishanincani Isaca. Tempa icantiri Tasorentsi: <sup>9</sup> “Apanivaniji osarintsi ontimeri Sara otomi”.

<sup>10</sup> Otsipani osarintsi itimaque Isaca. Impoiji yantearitanaque, yaaque ijina, pajitachari Ereveca. Impoiji otsomontetaque, iriotaque tsipari. <sup>11-13</sup> Ainiroquera iriori otsomontequi iriniro, tequera iranteroji cameetsatatsiri aisati tequera iranteroji caari cameetsatatsi, iro cantaincha otimi icoacaitacarirri Tasorentsi. Ari icantitaro Tasorentsi: “Yora jivatatsineri intime impincatsateri yora oijataapeerine”. Tempa irootaque oquenquetsatacotaqueniri Sanquenarentsi: “Ianti Tasorentsi: ‘Nonintasanoteri Jacovo, irinti Esao eiro nonintasanotiritsi’ ”. Pineaquero, iotitani Tasorentsi icoacaitacariniri: impoiji imatacaaqueri.

*Jaoca icantiriri Tasorentsi jorio aisati itsipapee atiri.*

<sup>14</sup> ¿Arimpa ancante: “Te oncameetsateji oca yantiri Tasorentsi”? Teve, eiro acantis. <sup>15</sup> Tempa peerani icantirini Moishishi: “Tempa narotaque cantatsine janicarica noneshinoncateri, aisati janicarica noncavintsayeri”. <sup>16</sup> Te irio atiri cantatsine, irinti Tasorentsi. Ioti irinti janicarica irineshinoncatasanoteri. <sup>17</sup> Tempa peerani osanquenatacani icantiriri yora ivincatsarite ejipitosati: “Nompeajempi pincatsaritajantsine, iriojeitanteari atiri oshequi notasorentsitaque, aisati oshequi impincatsajeitantenari maaroni savicajeitatsiri”. <sup>18</sup> Pineaquero, tempa iriotaque cantatsine janicarica irineshinoncateri. Tempa aisati iriotaque cantatsineri janicarica impeajeri tseencantatsineri. <sup>19</sup> Naamaaca meeca pincantena: “¿Arimpa? Queariorica picantaqueri,

¿paita inquishimentantenorori nantayetiri?  
Tempa nantayetaquero icoacaquenari iriori".

<sup>20</sup> Pamene, aviro atiri: te oncameetsateji pimpiatsateari Tasorentsi, oshequi ipincatsariti irinti. Noshiacantempiro coviti. Ocantirompa vitseirori: "¿Paita caari povetsicantana narori cameetsa?" <sup>21</sup> Ora vitseirori, tempa irootaque coatsiri jaoca oncanterori quipatsi. Tempa ocameetsati ovetsicaque aparo cameetsatasanotatsiri, irointi otsipa eiro oameetsantiro. <sup>22</sup> Ariorica incoaque Tasorentsi, tempa ocameetsati iroashinoncaayeteri iisane. Tempa ocameetsati iriotacaajeiteri atiri ainiro itasorenca. Iro cantaincha te iroashinoncaajeiteriji yora caari cameetsajeitatsi, irointi yamavetiro yantayetiri, icavintsaaqueri. <sup>23</sup> Irio icavintsaasanotaqueri yora jatatsineri inquitequi; icoacaquaqueri iriojeite oshequi icavintsanti, aisati oshequi ipincatsariti. <sup>24</sup> Arojeitaque icoyeajeitaqueri, ayojeitantzajariri: jorio, aisati caari joriotatsi. <sup>25</sup> Tempa peerani isanquenatacojeitaqueeni yora Oseashi: "Icanti Tasorentsi: 'Caari inaveitani noshaninca, iro cantaincha meeca noshanincatacari. Caari inaveitani nonintasanotiri, iro cantaincha meeca nonintasanotajiri' ". <sup>26</sup> Jero icantini: "Caari inaveitani noshaninca". Irio iquenquetsatacotaqueri yora peajanchaneri itomipee Tasorentsi; tempa irio Tasorentsi aneasanotatsiri.

<sup>27</sup> Jero aisati oca isanquenataqueniri Isayashi. Iquenquetsatacotaqueri joriopee: "Incarajeitaque ishanincani Ishiraeri oshequi

catsini. Oquempetaca eiro amatirotsi iotero jaoca ocaratiri ovane impanequi, aisati iriori jorioppee, eiro amatiritsi ayojeiteri maaroni, jaocarica incarajeiteri. Iro cantaincha eiro yoshequitasanotitsi avisacotajantsine.<sup>28</sup> Coajica irimatero Tasorentsi maaroni icantaqueri: irimapocajeiteri maaroni tseencantatsiri, iroashinoncaaajeiteri. Intsoteasanojeiteri, maaroni”.

<sup>29</sup> Tempa aisati isanquenatini: “Eirome icav-intsaajeiteeme Tasorentsi, eirome ishanincajeiteeme, tempa intsoncajeiteeme maaroni, anquem-pejeitearime yora soromasatini aisati yora comorasatini”.

### *Icamantiri paita caari iquemisantanta jorioppee.*

<sup>30</sup> ¿Paita aisati noncamantemperi? Yora itsipapee atiri te incoajeiveiteani iroameetsateri Tasorentsi, iro cantaincha meecca iquemisan-tajejitajiri, irootaque yoameetsajeitantarajariri. <sup>31</sup> Iranti yora jorioppee icoajeiveta iriori irimayeterome icantayetiriniri Moishishini incameetsatanteameri, iro cantaincha te irimajeiteroji. <sup>32</sup> ¿Paita caari yoameetsatantari Tasorentsi? Te inquemisantajeiteriji, irointi icoajeiveta irantero paitapeerica. Oshequi icomitacaro, te iriojeiteji inquemisanteri Jesoshi. <sup>33</sup> Peerani isanquenatironi oca icantaqueniri Tasorentsi: “Nontiancaveteanari jorioppee notomi, iro cantaincha eiro iojeitavaqueritsi. Oquempetaca ariorica intsitinquearo mapi, impariaque; te iriojeiteriji Quirishito ini, irootaque iroashiretanteeari. Iro cantaincha

eiro yoashiretatsi irinti quemisanterineri, irointi iriveshireimentasanojeiteari”.

## 10

<sup>1</sup> Noyemisantaririnte, oshequi catsini nocoaque iravisacojeite maaroni nojorioririnte, oshequi nocantapinitiri Tasorentsi: “Pinquemisantacaajeitajeri noshaninca, iravisacojeitantzajeari”. <sup>2</sup> Niotaque oshequi icoajeiveta inquearioventenerime Tasorentsi paitapeerica yantiniriri, irishintsiventeneri maaroni. Iro cantaincha te iriojeiteji pitarica icoacaasanojeitaqueriri. <sup>3</sup> Te iriojeiteji jaoca icantajeeri Tasorentsi yoameetsatantajeitajeari. Icoajeiveta iroameetsajeiteame irisati, te incoyeji iroameetsajeiteri Tasorentsi, irinti. <sup>4</sup> Pamene, ipoaque Quirishito, icamimentajeitaquee. Meeca, ariorica anquemisanteri iriori, iroameetsajeitajee. Atsipetashitacaro meeca antayetaquero icantiniri Moishishi avavisacotanteameri.

### *Jaoca ancanteari avavisacojeitantzajeari.*

<sup>5</sup> Peerani yora Moishishi iquenquetsat-acotaqueri yora coatsiri irimoncarayetero Sanquenarentsi: “Intimerica coavetachaneri irimoncarayeterome iroameetsatanteameri, oncameetsateme irimoncarajeiterome maaroni, incantaitatiyempani. Eirome icomitarome catsini”. <sup>6</sup> Iro cantaincha ariorica aquemisantaji irootaque acameetsatantajari, eiro acantitsi: “Pomerentsitaca avavisacotaja. Tsame ajatashiteri Quirishito anta jenoqui, ameri aca iroavisacojeitajeeta”. Teve, eiro acantashitatsi;

<sup>7</sup> aisati eiro acantashitatsi catsini: “Tsame ajate Sharincaveniqui, aintinaajeri Quirishito, iroavisacojeitajeeta”. Teve, eiro acantitsi catsini. Jampa tinaanaja ini peerani. <sup>8</sup> Ariorica aquemisantaque, aitaque avavisacotaca: eiro acoitsi amayetero pomerentsiyetatsiri. Tempa timatsi aca irineane Tasorentsi: te ompomerentsiteaji pinquenquetsatacoteru aisati pishiretearo. Irootaque oca nocamantap-initimpiri: pinquemisante paviscotantajeari. <sup>9</sup> Ariorica pincamanteri itsipapee atiri pipincatsataqueri Jesoshi, aisati ariorica pishiretearo yoitinaajiri Tasorentsi, aitaque paviscotaje. <sup>10</sup> Pinequero, ariorica ashireteari Tasorentsi, irineacameetsajeitee; aisati ariorica ancamanteri itsipapee atiri aquemisantaqueri Jeso quirishito, aitaque avavisacotajea. <sup>11</sup> Tempa ocantini Sanquenarentsi: “Eiro ipashiventatsi yora quemisantatsiri”. <sup>12</sup> Amoncaratavacaajeitaca: jorio aisati itsipapee atiri. Icarati Avincatsarite apaniro. Aventajeitacari, irootaque ipincatsariventajetantaqueeri, ineshinoncajeitantaqueeri maaroni. <sup>13</sup> Tempa aisati ocantini Sanquenarentsi: “Iravisacojeitaje maaroni aventajeitearineri Avincatsarite”.

*Oshequi itseencajajeiti joriopee.*

<sup>14</sup> Eirorica iquemisantiri Tasorentsi atiri, ¿jaoca incanteari iraventanteariri? Eirorica iquemacotiri, ¿jaoca incanteari inquemisantanteariri? Eirorica itimitsi camanterine, ¿jaoca incanteari inquemacotanteariri? <sup>15</sup> Eirorica itimitsi

tianquerine camantantatsineri, ወjaoca incanteari irijatanteari? Tempa ocantini Sanquenarentsi: “Tempa oshequi aveshireimentacari yora camantajeiteerori irineane Tasorentsi, tempa aneacameetsajeitiri”. <sup>16</sup> Iro cantaincha te inquemisantajeiteji maaroni. Tempa irootaque icantaqueniri peerani Isayashi: “Novincatsarite, nocamantajeivetacari, iro cantaincha icarati oshequi caari quemisantatsi”. <sup>17</sup> Eirorica icamanteeteetsi, eiro amatirotsi anquemisante. Tempa icamanteetaquee icamimentaquee Quirishito, yoavisacotantajeeri.

<sup>18</sup> Tempa iquemajeitaque maaroni joriopee. Queario, iquemajeivetaca. Jero ocantini Sanquenarentsi: “Ijataque camantantatsiri maaroni quipatsiqui, iquemajeitaqueri maaroni savicajejitatsiri”. <sup>19</sup> Tempa iojeiveta jorio inquemisantajeite itsipapee atiri iriori. Aitaque icamantaquerini peerani Moishishi: “Icanti Tasorentsi: ‘Coajica pinquisaneenteri itsipapee atiri pitseencajeivetacari. Iro pinquisanteariri noavisacojeitajeri’ ”. <sup>20</sup> Impoiji aisati isanquenatini Isayashi: “Icanti Tasorentsi: ‘Te incoavetenaji yora atiripee, iro cantaincha iojeitaquena meeca: niotacaasanojeitaqueri. <sup>21</sup> Iranti yora joriopee nocantapinivetacari, iro cantaincha ipiatsataquena, te incoyeji inquemisantena’ ”. Irootaque isanquenatiniri.

## 11

*Jaoca incanteari yora joriopee.*

<sup>1</sup> Naamaaca pisampitena meeca: “¿Ariompa? ¿Eirompa meeca yaacameetsatiritsi Tasorentsi maaroni joriopee, yora itomintajeivetari?” Teve, eiro. Tempa narotaque narori jorio. Noshanincatacari Avaramani aisati Vejamini. <sup>2-3</sup> Narojeitaque jorio. Tempa peerani icoyeajeitaquena Tasorentsi, irosati meeza yaacameetsajeitantzajanari. Tempa piojeiti ocantini Sanquenarentsi. Oquenquetsatacotaquerini Iriashi peerani, iquenquetsatacairy Tasorentsi, icantiri: “Novincatsarite, teve incameetsajeiteji yoca nojorioririnte. Yoapiniyetiri yora quenquetsatacotimpri. Yojocacaayetajiri ishaninca iquemisantajeivetimpi. Meeca icoajeitaque iroyena narori. Apaniro noquemisantimpi nainti”. <sup>4</sup> Tempa piojeitaquero aisati ora yacanaqueriri, icantirini: “Timatsiquera 7,000 shirampari quemisantasananotanari. Te impincatsajeiteroji iriori ora Vari ijitasorentsiyeevetari”. <sup>5</sup> Aisati oquempetaca meeca. Timatsi aisati icoyeane Tasorentsi, ineshinoncajeitaqueri. <sup>6</sup> Pineaquero, ineshinoncajeitaqueri, te incanteriji irantero paitapeerica. Incanterime irantayeterome paitapeerica, te irineshinoncateriji.

<sup>7</sup> Ari, ¿jaoca ocantari meeca? Icoajeivetaca irineacameetsajeiterime Tasorentsi, iro cantaincha, te. Ineacameetsayetaqueri aparopee: yora icoyeayetaqueri. Irintiquea itsipapee, te incoajeiteji inquemisante catsini. <sup>8</sup> Tempa aisati ocantini Sanquenarentsi: “Ipeapitsataqueri Tasorentsi iquenqueshireantavetari. Ineayevetacaro paitapeerica, iquemayevetacaro,

iro cantaincha te inquemisanteji. Aitaque icantajeitani, irosati meeca".<sup>9</sup> Aisati icantini Iraviri: "Iveshireimentavetacaro paitapeerica, iro cantaincha yamatavijeitaja irisati. Impoiji incamajeite, irineacatsitimentajeitearo yantayetiri.<sup>10</sup> Eiro coajica otimitsi iotantari, eiro iojeititsi. Incanteani irashinoncayea".

*Jaoca icantari jorio aisati itsipapee atiri.*

<sup>11</sup> Ari itseencajeitaque joriopee: ¿inquisajeiterimpa meeca Tasorentsi? Teve, eiro iquishiritsi. Irointi yoavisacojeitaqueri itsipapee atiri incoanteari joriopee inquempejeitajeari iriori, inquemisantaje.<sup>12</sup> Itseencajeitaque, te incoajeiteji inquemisante, iro cantaincha yavisacojeitaji itsipapee. Coajica, ariorica inquemisantasanojeite joriopee iriori, tempa aiquero irijatatiye inquemisantasanojeite aisati itsipapee iravisacojeitajeari.<sup>13</sup> Te avirojei jorio. Piojeiti itiancaquena Tasorentsi noquenquetsatacaaajeitaquempi. Nocoasanotaque nomajeitaquero icoacaaquenari.<sup>14</sup> Nocoaque nonquenqueshiretacaajeiteri aisati nojorioririnte, iravisacotaarantantajeari iriori.<sup>15</sup> Itseencajeitaque meeca, irootaque caari yaacameetsajeitantari Tasorentsi; avintiquea yaacameetsajeitaquempi. Iro cantaincha coajica iraacameetsajeitajeri iriori, tempa oncameetsatasanotanaque. Irijajeiteme anta Sharincaveniqui oshequi, iro cantaincha coajica irijajeite oshequi anta inquitequi.<sup>16</sup> Pamene, ineacameetsataquerini Tasorentsi Avaramani, tempa aisati irineacameetsateri

ishanincani. Noshiacantempiro aisati inchato: ariorica ocameetsataque ovaritsa, tempa aisati ocameetsataque ojempequi iroori. Oquempetaca icameetsataqueni Avaramani, aisati inquempeteari coajica ishanincani, incameetsajeitanaque.

<sup>17</sup> Meeca noshiacantempiro inchato pajitachari orivo. Ocameetsataque ovaritsa, iro cantaincha te ontimeji oitsoqui ojempequiqui. Irootaque ipesanteetarori, yojoqueetajiro. Yaaque pashini ojempequi, irointi orivoniro. Ipatacaaquerero, irointiricampa timatsine oitsoqui. Iro ovaritsa shiocacayeroneri. Ora ojempequini oshiacantiri jorio; ora iroaquera ipatacaaqueri oshiacantaquempi avirorije, tempa avirotaque pashinisati atiri. <sup>18</sup> Meeca eiro pishemetitsi avirori: “Nocameetsati nainti, te nonquempeteariji yora jorio”. Pamene, te pintimashiteaji apaniro, eiro pimatirotsi apaniro. <sup>19</sup> Naamaaca picanti: “Yojocqueri Tasorentsi jorio, quiso noyeri nainti. Tempa nocameetsatasanoti”. <sup>20</sup> Queario, itseencaqueri, yojocantavetacariri. Piquemisantajeiti avinti, irootaque quiso poajeitasantacariri. Pishematicari, pimpincatsatasanoteri. <sup>21</sup> Pamene, yojocqueri iriori jivataintsiri, aisati avirori, yojocajimpicari.

<sup>22</sup> Piojeitaque icavintsantaque Tasorentsi, iro cantaincha aisati yoasanquetaajeitaqueri yora antirori caari cameetsatatsi. Ariorica pincanteani pinquemisanteri, ari incanteani incavintsaajeitempi. Eirorica piquemisantasanoliri, irojocanajempi avirori. <sup>23</sup> Aisati iriorije: ariorica inquemisantajeite, iraacameetsajeiteri Tasorentsi, tempa iriotaque Pincatsarisanori.

Iriotaque cantacoventerineri jaocarica incantajeiteriri atiri. <sup>24</sup> Peerani te piojeiveitearini, iro cantaincha meeca yaacameetsajeitaquempi. Ariorica inquemisante yora iojeivetariri, tempa aisati iraacameetsajeitajeri iriori.

<sup>25</sup> Noyemisantaririnte, timatsi noninti noncamantempiri caari piojeiveta. Iro noncamantantempirori te nonintej pishemete. Pamene, itseencajeiveta yora joriopee meeca, iro cantaincha eiro icantatiani. Ariorica omoncarataquea inquemisantajeite itsipapee atiri, ari omoncarataquea aisati inquemisantajeite aisati jorio. <sup>26</sup> Queario iravisacojeitaje coajica, maaroni. Tempa peerani ocantini Sanquenarentsi: “Icanti Tasorentsi: ‘Irijorotaque yora oavisacojeiterineri, inquemisantacaajeiteri ishaninca, irojocacaajeiteri itseencanti. <sup>27</sup> Nomoncarataquero coajica maaroni nocantitacariniri ishanincani peerani: noavisacojeiteri, eiro noquishimentiritsi caari cameetsatatsi yantajeitaqueri’ ”.

<sup>28</sup> Meeca iquisajeitaqueri, aisati itseencajeitaqueri; irootaque meeca yoavissacojeitan-taquempi Tasorentsi avinti. Iro cantaincha intitarini yora intacantacariniri, aisati meeca intajetaqueri maaroni. <sup>29</sup> Te iramatavitanteji Tasorentsi: eiro yaapitsatajeerotsi paitarica ipajeitaqueeri, eiro yojocajiritsi yora icoyeaqueri. <sup>30</sup> Peerani te pinquemisanten, iro cantaincha itseencajeitaqueri jorio, irootaque icavintsaajeitaquempi avinti. <sup>31</sup> Meeca te inquemisanteji jorio, iro cantaincha coajica inquemisantaje aisati, inquempejeitempi

avirori. Impoiji aisati incavintsaajeitajeri Tasorentsi, inquempetacaantajeitajempi avirori icavintsaajeitaquempi. <sup>32</sup> Icantari Tasorentsi: “Ainiro irantanejei maaroni atiri, iro cantaincha nocoaque noncavintsaajeiteri maaroni, noavisacojeiteri”. <sup>33</sup> Tempa oshequi icameetsataque catsini. Ainiro iotantari, oshequi ioti. Te amateroji ayotero iquenqueshiretiri iriori, te ayoysteroji yantayetiri. <sup>34</sup> Tempa irootaque ocantiri Sanquenarentsi: “¿Timatsimpa iotirori iquenqueshiretiri Avincatsarite? ¿Timatsimpa oametiriri yantayetantarori paitaricapee? <sup>35</sup> ¿Timatsimpa paqueriri paitaricapee ipinatantariri?” <sup>36</sup> Pinequiero, iriotaque vetsiquirori maaroni. Itasoncaqueri maaroni, itimajeitantzacari. Tempa iriotaque ashijeitariri maaroni timajeitatsiri. Tsame meeca maaroni ampincatsatasanojeiteri, ancantaitatiyempani. Aitaque ancantajeiteari.

## 12

### *Icantiri: “Pimpashinitanaje”.*

<sup>1</sup> Noyemisantaririnte, tempa oshequi icavintsaasanojeitaquee Tasorentsi. Irootaque nocoacaasanotantaquempi eiro pantashitarotsi avirori paitapeerica, irointi pincanteri intianquempi irinti. Aneatsimpiquera, cameetsa pisavique iriveshireimentantempiri: irootaque icoacaajeitaqueriri maaroni quemisantajeitiriri.  
<sup>2</sup> Eiro piquempejeitaritsi tseencantatsiri, irointi pashini pinquenqueshiretapinitaje. Piotasanotero icoacaaquempi Tasorentsi:

ocameetsatasanotaque. Ariorica pantapinitero oca, moncarataca: irineacameetsajeitempi Tasorentsi.

*Icantiri: “Eiro pishemetitsi”.*

<sup>3</sup> Icantaquena Tasorentsi: “Poamejeiteri oromasati”, irootaque nocamantajeitantzimpiori oca. Eiro pishemetitsi, eiro pijititsi panaacojeitaqueri itsipapee pipincatsariti. Pinquenqueshirejeitea jaoca picantari, piojeite imatacaasanotimpirica Tasorentsi piquemisantiri. <sup>4</sup> Pamene jaoca acantajeitari: otimi aqui amenantari, ayempita aquemantari, avante aneanatantari, aco ajircantari, aiti aniitantari, maaroni. <sup>5</sup> Aisati aquempejeitacari maaroni quemisantajeitiriri Quirishito: acarajeitaque oshequi, ashanincatavacaajeitaca. Iro cantaincha onashiyetaca antajeitaqueri.

<sup>6</sup> Tempa oshequi ineshinoncajeitaquee maaroni. Imatacaaajeitaquee amayetaquero paitapeerica, iro cantaincha onashiyetaca. Eiro aperaventarotsi amayetero. Ariorica irimatacaaquaempi pinquenquetsatacayeri pishaninca, pinquemisantanote cameetsa pinquenquetsatacanteariri pishaninca. <sup>7</sup> Ariorica irimatacaaquaempi pintacoteari itsipapee, ari pimatero cameetsa. Ariorica irimatacaaquaempi poametante, ari poametante cameetsa. <sup>8</sup> Ariorica irimatacaaquaempi piveshireacaayeari itsipapee, ari cameetsa piveshireacaajeiteari. Aisati ariorica incantempi pimpashiyeteari ashinoncaincari paitapeerica, pimpasanoteri: eiro pimashitsatitsi. Ariorica pamitacoteri itsipapee,

eiro piperataritsi. Ariorica pincavintsayeri, ari pinquimoshiretasanotanaque.

<sup>9</sup> Pinintasanojeiteri pishaninca, eiro picantashitaritsi: “Nonintaquempi”, irointi pinintasanoteri. Eiro catsini picoirotsi caari cameetsayetatsi, irointi pincoasano-taque pantayetero cameetsatasanotatsiri.

<sup>10</sup> Pinintasanotavacaajeitea maaroni: tempa piquempetavacaajeitaca, piquemisantajeiti. Pincoasanojeite piveshireacaajeiteari itsipapee.

<sup>11</sup> Eiro piperatatsi, irointi pincoasanojeite pishintsiventeneri Avincatsarite maaroni incoacaajeitempi. <sup>12</sup> Piojeitaque irimataque-mapiro Tasorentsi maaroni icantaquempi: meeca piveshireimentearo. Ariorica ompomerentsitimotempi paitapeerica, eiro pishemarotsi. Pincanteani pincanteri Tasorentsi:

“Pamitacotena”. <sup>13</sup> Pimpapiniteri piyemisan-taririnte coiteimotariri. Pincavintsaapiniteri neajeitimpri. <sup>14</sup> Pincanteri Tasorentsi incavintsaajeiteri quisajeitaquempi, eiro pipiataritsi. <sup>15</sup> Ariorica inquimoshiretasanotanaque pishaninca, pinquimoshiretasanotanaque avirori. Ariorica iroashiretea pishaninca, pinquenqueshireacoteri.

<sup>16</sup> Paacameetsatavacaajeitea, maaroni. Eiro pitseencayetiritsi pishaninca. Eiro pipinquiritsi ashinoncaincari, irointi paacameetsateri.

<sup>17</sup> Ariorica irantimotempi pishaninca caari pinintacairi, eiro piquishiritsi. Cameetsa pisavique iriojeitatempi atiri picameetsataque. <sup>18</sup> Pincoasanojeite paacameetsajeiteri

itsipapee, maaroni. <sup>19</sup> Noshaninca, oshequi nonintajeitaquempi. Eiro pipiataritsi antanajeitaquempi. Irioquea irinti Tasorentsi oasanquetaajeiterineri. Tempa peerani icantini: "Noasanquetaajeiteri nainti, nompiateari. Tempa naro pivincatsarite. <sup>20</sup> Ariorica ayeri quisakuempiri itashe, pimperi iroyea. Ariorica ayeri imire, pimpacoteri irire. Impoiji ariorica impashiventanaquea, eiroquea iquisantajimpitsi aisati". <sup>21</sup> Eiro pishinetaritsi caari cameetsayetatsi irantacayempiro paitapeerica, irointiquea pincavintsayeri, ponijayeri cameetsayetatsiri.

## 13

*Ocameetsati ampincatsajeiteri pincatsariven-tajeiteeri.*

<sup>1</sup> Pinquemisantajeiteri pincatsariventajeitiriri pishanincapee: tempa irio Tasorentsi nintacaaqueriri ipincatsaritantacari. Eirome inintacairime, eirome ipincatsariventantime. <sup>2</sup> Yora piatariri ivincatsarite, aisati iquem-petaqueri Tasorentsi, ipiatacari iriori. Tempa iriotaque nintacairiri ipincatsariventanti. Coajica iroasanquetaajeiteri maaroni piajeitacariri. <sup>3</sup> Yora savicatsiri cameetsa te intsaraoacayeariji pincatsari, irintiquea yora antapinitirori caari cameetsatatsi. Ari, eirorica picoitsi pintaraoacayeari pincatsari, pintime cameetsa; impoiji irineacameetsatemp. <sup>4</sup> Queario, inintacairi Tasorentsi ipincatsariventanti ontimanteari pisavicajeitanteari cameetsa. Iro cantaincha terica oncameetsateji pantayetiri,

ari pintsaroacaqueari. Te irantsipetashiteaji ipincatsariventanti. Inintacairi Tasorentsi iroasanquetaajeiteri maaroni antirori caari cameetsatatsi.<sup>5</sup> Te ancoyeji iroasanquetaajeitee Tasorentsi, aisati te ancoyeji anquenqueshiretea, irootaque ocameetsatantari ampincatsateri avincatsarite.<sup>6</sup> Irootaque aisati pipaarantantariri pincatsaripee piirequite. Pipinataqueri irimatantearori inintacairiri Tasorentsi: ipincatsariventajeitaquempi.<sup>7</sup> Pimpajеiteri maaroni coiteimotacariri: pimperi quirequi, paitapeerica. Pinquemisantajeiteri aisati pimpincatsajeiteri.

*Cameetsa anintavacaasanojeitea, maaroni.*

<sup>8</sup> Eiro pireviyetiritsi pishaninca paitapeerica, irointi pinintavacaajeitea. Ariorica anintava-  
caajeitea, ari amoncaratero isanquenayetiniri Moishishini, maaroni.<sup>9</sup> Icantini: “Eiro  
paimentarotsi pijina, eiro paimentaritsi pijime,  
eiro poantitsi, eiro picoshititsi, eiro pinevetarotsi  
yashiyetari pishaninca”. Oshequi aisati  
icantiniri. Impoiji aisati icantini: “Oquempetaca  
picavintsaaja avisati, pincavintsaajeiteri  
itsipapee, pinintajeiteri”. Ariorica amajeitaquero  
oca, tempa amoncarataquero maaroni icantiniri.  
<sup>10</sup> Ariorica aninteri ashanincapee, tecatsi  
ancantea ancantimajeiteri, amoncaratantearori  
maaroni icantiniri Moishishi.

*Eiro osamanititsi impocashijeitajee  
Avincatsarite.*

<sup>11</sup> Eiro osamanititsi impocashijeitajee Avincatsarite iraajeitanajee antsipajeitanteariri.

Peerani aquemisantantacari, ajitashijeivetaca  
 ari osamanitanaque. Meeca aamaajeitacari,  
 irootaque ocameetsatantari antime cameetsa.  
<sup>12</sup> Ariorica antapinitiro caari cameetsatatsi,  
 oquempetaca ariorica atimaque tsiteniriqui,  
 amanantarori antayetiri. Ariorica atimi  
 cameetsa, oquempetaca atimaque quitaiteriqui,  
 te ampashiventacayearozi antayetiri. Ari meeca  
 oshiyavetacaro irootajantsi quitaiteri, tempa  
 irotaintsirica impocaje Avincatsarite iriori. Eiro  
 antapinitirotsi meeca caari cameetsayetatsi,  
 irointi tsame antimajeite cameetsa. <sup>13</sup> Tsame  
 meeca cameetsa antimajeite. Eiro antayetajirotsi  
 caari cameetsayetatsi, eiro ashinqujeitajatsi,  
 eiro antirotsi caari ai, eiro antiritsi caari ai,  
 eiro aquisavacaajatsi, eiro anevetasanotarotsi  
 vaararontsi, <sup>14</sup> eiro antayetirotsi caari cameet-  
 satatsi acoayetiri aisati aquenqueshireyetiri.  
 Irointiquea tsame ancanteri Avincatsarite  
 Jesoquirishito intasoncaventajeitanteeri  
 cameetsa asavicajeitanteari.

## 14

*Ocameetsati iraacameetsatavacaajeitea maa-  
 roni quemisantatsiri aisati caari quemisantajei-  
 tatsi.*

<sup>1</sup> Incoaquerica itsipapee quemisantatsiri  
 incarajeitempi pinquemisantajeite, ari  
 paacameetsajeitavaqueri. Tequerarica  
 iriotasanoyetero maaroni icoacaajeitaqueeri  
 Avincatsarite, iro cantaincha eiro picantavacai-  
 mentarotsi ioyevetari iriori. <sup>2</sup> Oquempetaca  
 timatsi cantatsiri ocameetsati avajeiteari

paitapeerica: ivatsa, maaroni. Iro cantaincha itimi caari iotasanoltsi: jivetachari te oncameetsateji ayeari ivatsa.<sup>3</sup> Ariorica pametari poapinitari ivatsa, eiro picantimatisi yora caari oari. Aisati, terica poapiniteari ivatsa, eiro picantitsi: “Te incameetsateji yora oariri ivatsa”. Tempa iriojeitaque itemipee Tasorentsi, yaacameetsajeitaqueri iriori.<sup>4</sup> Tempa iriojeitaque Tasorentsi ivincatsarite. ¿Ocameetsatimpa pincante avirori: “Te incameetsateji yora, te inquemisanteriji ivincatsarite”? Tempa Tasorentsi cantatsineri irinti ocameetsatirica yantayetaqueri, aisati yamitacotaqueri imayetaquero cameetsayetatsiri.<sup>5</sup> Aisati itimi pashini cantatsiri: “Te omontcaratavacaajeiteaji quitaiteripee, anashitacaajeitearo aparopee quitaiteri anquemisantsanotanteariri Tasorentsi”. Irio itsipa icanti: “Ocameetsajeiti maaroni quitaiteripee anquemisantanteariri, te onashiyeteoji”. Ari ocameetsati piojeite paitarica picoori avirori, iro cantaincha eiro picantavacaimenttarotsi quitaiteripee.<sup>6</sup> Yora cantatsiri: “Nonashitacaajaro aparopee quitaiteri noquemisantantajari”, tempa icoaque impincatsateri Avincatsarite. ¿Paita antsaneacotanteariri? Yora pashini, yoari ivatsa, ipasonquitiri Avincatsarite, aisati ipincatsatiri. ¿Paita antsaneacotanteariri? Aisati yora caari oari ivatsa, ipasonquitiri Avincatsarite aisati ipincatsatiri iriori. Tempa aisati ocameetsati.

<sup>7</sup> Te antimashijeiteaji, eiro apincatsatajatsi arosati. Eiro acantitsi paitarica antayeteri meeca, aisati jaocarica oncarate ancame.

8 Meeca aneajeitatsee arori, cameetsa ampincatsajeiteri Avincatsarite, anteneri iriori maaroni icoacaajeitaqueeri. Iriotaque nintacayeeeneri jaocarica oncarate ancame, iro cantaincha ancanteani ampincatsajeiteri. Icantani ipincatsariventajeitiri aneatsiri aisati camaintsiri, maaroni. 9 Icoaque Quirishito impincatsariventajeiteri aneajeitatsiri aisati camajeitatsiri, irootaque icamantacari aisati itinaantajari. 10 ¿Paita picantacotantacariri piyemisantaririnte: “Te incameetsateji”? ¿Paita pitseencantayetacariri? Eiro pipeacotarotsi oca: coajica aneajeiteri Tasorentsi, impoiji incante irinti ocameetsatirica antajeitaqueri arori. 11 Jeroca ocantiniri Sanquenarentsi: “Icanti Avincatsarite: ‘Nocantani naneasanoti nainti, queariotaque oca noncamantempiri. Coajica intiyeroashijeitena atiri impincatsajeitena. Incantajeitena: Picameetsataque’”. 12 Queario, coajica aneajeiteri, aisati ancamatajeiteri maaroni antayetaqueri aca quipatsiqui, impoiji incantacojeitee ocameetsatirica antayetaqueri.

13 Ari meeca te oncameetsateji ancantacotashiteari ayemisantaririnte: “Te oncameetsateji yantayetiri iriori”. Queariompia, pantacairicari caari cameetsatatsi. 14 Yoametaquena Avincatsarite Jesoshi, irootaque niotantacari ocameetsataque maaroni yoyeeyetari. Ocameetsati ayeari ivatsa. Iro cantaincha yora jitashitachari te oncameetsateji ayeari, ari eiro yoaritsi irinti; te oncameetsateji iroyeari. 15 Aisati avirori, ariorica poimoteari piyemisantaririnte ipinquiri iriori, aitaque

poashiretacaaqueari: te oncameetsateji. Ariorica pinquenqueshiretacayeri, te pintageanoteriji. Tempa icamimentaqueri Quirishito iriori, meeca eiro pitseencacairitsi. <sup>16</sup> Pijijeiveta ocameetsayetaque pantayetaqueri, iro cantaincha queariomphia, icantimatimpicari itsipapee. <sup>17</sup> Ariorica apincatsataqueri Tasorentsi, eiro aquenqueshireyetirotsi avayetari aisati irayetiri; irointi anquemisantero Ishire Tasorentsi ancameetsatanteari, asavicateari cameetsa, anquimoshirejeitanteari. <sup>18</sup> Ariorica cameetsa aquemisantaquero, ari cameetsa antaveeteneri Quirishito. Impoiji irineacameetsajeitee Tasorentsi aisati ashinincapée. <sup>19</sup> Tsame meeca aacameetsajeiteri ayemisantaririnte, maaroni; aisati inquempetee iriori, iraacameetsajeitee. Aisati avametavacaajeitea cameetsa anquemisantasanojeitanteari.

<sup>20</sup> Pioterica ari pojocacayeri pishaninca iquemisanti, eiro poimotashitaritsi ivatsa. Queario ocameetsati ayeari paitapeerica, iro cantaincha te oncameetsateji ajocacayeri ashinanca iquemisanti. <sup>21</sup> Te oncameetsateji pantero paitapeerica pojocacanteariri pishaninca iquemisanti: eiro poashitaritsi ivatsa, eiro pirashitarotsi cachojari, paitapeerica, maaroni. <sup>22</sup> Ariorica piotaque ishinetaquempi Tasorentsi paitapeerica, eiro picantapinijeitiritsi yora caari ametaro, eiro picantavacaimentarotsi. Ariorica piotasanoaque ocameetsataque pantayetaqueri, tempa pinquimoshiretasanotanaque. <sup>23</sup> Iro cantaincha pijiterica te oncameetsateji paitapeerica yantayetiri piyemisantaririnte,

eiro pantashitarotsi, otimicari pantane. Terica piote inintacaquempiro Tasorentsi pantero, te oncameetsateji pantashitearo.

## 15

<sup>1</sup> Pineaquero, ariorica aquemisantasanotaque aisati ayojeitaque ocameetsayetaque oca noquenquetsatacotaqueri, iro cantaincha ocameetsati anquenqueshiretacojeiteri yora caari quemisantasanotatsi, caari iotasanolatsi. Eiro antashitarotsi acoayevetari arori, <sup>2</sup> irointi anquenqueshireacojeiteri ayemisantaririnte, inquimoshirejeitanteeari iriori. Aisati amitacojeiteri iriotasanotanteeari, inquemisan-tasanotanteeari. <sup>3</sup> Tempa aisati irori Quirishito, te irantashitearoji icoavetari irori. Tempa isanquenatacotirini peerani: “Yora Quirishito icantiri iriri: ‘Iquisajeitaquena maaroni quisajeitaquempiro avirori’”. <sup>4</sup> Itimacaaqueero Tasorentsi maaroni isanquenareni peeraniniri ayojeitanteearori cameetsayetatsiri antayeteri, amavetanteearori anquematsicayetearo paitapeerica, aveshireimentanteariri Tasorentsi, aisati ayotasanotanteeari coajica antime cameetsa anta inampiqui. <sup>5</sup> Tempa yamitacotapinijeitaquee amavetantarori aquematsicayetacari paitapeerica, aisati yoveshireacaajeitaquee. Nocoaque meeca iramitacojeitempi paacameetsatavacaajeitea. Irootaque icoacaajeitaquempiro aisati Jesoquirishito. <sup>6</sup> Impoiji amoncaratavacaajeitea ancantajeite: “Tempa icameetsataque Apa Tasorentsi aisati Avincatsarite Jesoquirishito”.

**7** Tempa yaacameetsajeitaquee Quirishito. Meeca pinquempejeiteari, paacameetsatavacaajeitea maaroni, impoiji irineacameetsajeiteri atiri Tasorentsi.

**8** Peerani ipocantacari Quirishito aca quipatsiqui, intacojeitacari ijomioririntepee iojeitantzacari te iramatavijeiteriji Tasorentsi. Aisati iotacaajeitaqueri irimoncarajeitero maaroni icantaqueriniri ishanincani.

**9** Aisati icoaque iriojeite itsipapee atiri ineshinoncaajeitaqueri, incantanteari iriori: “Tempa icameetsataque Tasorentsi”. Irootaque ocantiniri Sanquenarentsi: “Noncamantajeiteri itsipapee atiri: ‘Icameetsataque Tasorentsi, tsame ampampoyeaventajeiteri’ ”. **10** Otimi pashini Sanquenarentsi cantatsiri: “Caarimpi pinajeiveta jorio, iro cantaincha pincarajeiteri iriori piveshireimentajeiteari Tasorentsi”.

**11** Pashini aisati osanquenataca, ocani: “Maaroni caari joriotatsi incantajeite: ‘Tempa icameetsati Tasorentsi’. Irineacameetsajeiteri maaroni”.

**12** Aisati yora Isayashini icantini: “Intime ishanincani Jese, impoique impincatsariventajeiteri itsipapee atiri, iriojeitanaque iroavisacojeiteri”. **13** Tempa ayojeitaque irimoncarateenero Tasorentsi maaroni icantaqueeri. Piquemisantajeitaqueri, irootaque nocuantacari iroimoshirencajeitempi, cameetsa irisavicacaajeitempi. Impoiji ontasoncaventajeitempi Ishire Tasorentsi piotasanotanteari eiro yamatavitimpitsi Tasorentsi, intsoeteaquempiro maaroni icantaquempi.

*Icantiri Pavoro: “Oshequi nocoaque nonquen-quetstate”.*

<sup>14</sup> Meeca, noyemisantaririnte, niotaque picameetsajeitaque, aisati piotasanojeitaquero irineane Tasorentsi pimajeitantarori poametava-caajeitaca. <sup>15</sup> Meeca oshequi nosanquena-jeitaquempiro, noquenqueshiretacaaquempiro maaroni oca eiro pipeacotantarotsi. Queario, ineshinoncataquena Tasorentsi, <sup>16</sup> irootaque itiancantaqueenari nonquenquetsatacaaajeiteri yora caari joriotatsi. Nocamantajeitaqueri atiri jaoca icanta Jeso quirishito yoavisacojeitanta-queeri. Impoiji oameetsatasanojeitaqueri Ishire Tasorentsi maaroni, aisati yaacameetsajeitaqueri Tasorentsi. <sup>17</sup> Irootaque noveshireimen-tantaquempi: icoyeaquena Jeso quirishito nocamantajeitaquempi jaoca icanta Tasorentsi. <sup>18</sup> Eiro noquenquetsatacotashiyetatsi paitapeerica, iotaquea nonquenquetsatacoteri imatacaaquenari. Ineajeitaquena itsipapee atiri, aisati iquemajeitaquena, irootaque iquemisan-tantayetariri Tasorentsi. <sup>19</sup> Otasoncacaaquena Ishire Tasorentsi, nomayetantarori paitapeerica caari inepiniti atiripee.

Ari noquenquetsatacaaajeitaqueri atiripee anta Jerosarequi, osamani anta Iririaqui, maaroni nampitsipeequi. Nocamantajeitaqueri jaoca icanta Quirishito yoavisacotanti. <sup>20</sup> Nocoasanotaque nonquenquetsatacaaajeiteri yora caari iojeitiri Quirishito. Te noncoyeji nimpoitapeeri narori jivatatsiri iquenquet-satacairy. <sup>21</sup> Tempa ocanti Sanquenarentsi: “Inquemero yora caari quemaveitaroni;

iriotajeri yora caari ioveitarini". <sup>22</sup> Ari oshequi noquenquetsatacaaajeitaqueri caari iotatsi, irootaque caari nareetanta aviroriqui. <sup>23</sup> Iro cantaincha notsoteajeitaquero nampitsipee aca, noquenquetsatacaaajeitaqueri savicayetatsiri, aisati oshequi osarintsi nocoaveta noneempime, <sup>24</sup> irootaque nojatanteari coajica pinampiqui. Jaocarica oncarate nosaviquimojeitempi, impoiji nocoaque navisanaque anta Eshipaneaqui. Nocoaque aisati ponijayenaro jaocarica nonquenanteari.

<sup>25</sup> Iro cantaincha nintapaintearota nojatapainte Jerosarequi, naajeitajeneri ayemisantaririnte <sup>26</sup> iirequite ipacantiriri yora maseroniasati aisati yora acayasati. Yapatojeitiniriri ashinoncaincari quirequi. <sup>27</sup> Aitaque icoaque irineshinoncajeiteri jorioppee anta Jerosarequi. Te irishanincaveteariji, iro cantaincha tempa iriojeitaque intacariri icamantajeitaqueri jaoca incanteari iravisacotantajeari. Icantajeiti: "Tempa irio quemisantacaajeiteeri jorioppee, irootaque ocameetsatantari meeca ancavintsaaajeiteri iriori. Ampajeiteri quirequi iramanantantearori coiteimotacariri". <sup>28</sup> Ariorica nompapaaqueri quirequi yapatojeitiniriri, ari nojate pinampiqui. Impoiji novaanaja, irosati Eshipaneaqui. <sup>29</sup> Niataque ariorica nareetapaaquempi nonquenquetsatacaaapaaquempi piveshireimentasanotanteariri Quirishito.

<sup>30</sup> Meeca, noyemisantaririnte, tempa aquempetavacaajeitaca aquemisantaqueri Avincatsarite Jeso quirishito, aisati oamejeitaquee Ishire Tasorentsi anintavacaajeitaca.

Nocoaque meeca pincantajeiteri Tasorentsi intasoncacoventantenari,<sup>31</sup> eiro yaantanatsi yora tseencantatsiri anta Joreaqui. Aisati pincanteri iroamejeiteri yora jerosaresati inquimoshireimentanteariri quirequi ipacantiriri iyemisantaririnte.<sup>32</sup> Impoiji ariorica irinintacayena Tasorentsi, nareejeitapaaquempi, oshequi nonquimoshiretapaaque. Impoiji oshequi aveshireacotavacaajeitea maaroni.<sup>33</sup> Tempa isavicacaajeitaquee cameetsa Tasorentsi, maaroni. Nocoaque quiso iroajeitanaquempi. Aitaque incanteari.

## 16

### *Ivetsajeitaro oromasati.*

<sup>1</sup> Meeca noncamantempi: coajica ojatashitempi oneempi ayemisantaroronte Jeve. Oponeaca Senquereshiqui, anta oshequi intacojeitacari maaroni quemisantatsiri.  
<sup>2</sup> Paacameetsajeitavaquero, tempa irootaque quemisantiriri Avincatsarite. Pintacojeitearo, pimpayetero maaroni coiteimotearoneri. Tempa intacojeitacari oshequi ayemisantaririnte; aisati narori, intacotapinitaquena.  
<sup>3</sup> Novetsajeitaro Pirishira aisati Aquira. Oshequi yamitacojeitaquena iriori nantaveejeitiniri Jesoquirishito.<sup>4</sup> Peerani irotaintsi iroyeetename, iro cantaincha oavisacotaquena Pirishira aisati iriori Aquira. Oavisacotantaquenari, irotaintsi iroyeeterome iroori, aisati ojime. Oshequi nopasonquijeitaquero: narori aisati maaroni ayemisantaririnte, yora caari joriojeitatsi.

<sup>5</sup> Novetsajeitari maaroni quemisantapinitatsiri ara ovancoqui. Novetsatari aisati Epeneto, nonintasanotaqueri iriori. Peerani noquen- quetsatacantariri yora acayasati, iriotaque jivataintsiri iquemisantaqueri Quirishito.

<sup>6</sup> Novetsataro Maria, tempa oshequi intaco-jeitaquempi iroori. <sup>7</sup> Novetsajeitari noshaninca Antoronico aisati Joniashi. Peerani notsipajetacari yoiminqeetaquena caravosoqui. Oshequi ineacameetsajeitaqueri yora itiancanepee Quirishito. Ijivajeitaquena narori, iquemisanti- tacani irinti peerani. <sup>8</sup> Novetsatari Ampiriashi, iquemisantaqueri Avincatsarite, oshequi nonintaqueri iriori. <sup>9</sup> Novetsatari Orovano, oshequi icarajeitaquena noquenquetsatacotaqueri Jeso- quirishito. Aisati iriori Eshitaquishi, novetsatari; oshequi nonintaqueri. <sup>10</sup> Aisati novetsatari Apereshi; yora Quirishito, oshequi ineacameet- sataqueri. Novetsatari Arishitovoro, aisati ishaninca, maaroni. <sup>11</sup> Novetsatari noshaninca Erorio. Novetsajeitari ishaninca Narishiso, yora quemisantiriri Avincatsarite.

<sup>12</sup> Novetsajeitari Tirijena, jeri Tirijosa, tempa irisati antaveetiniriri Avincatsarite. Aisati oquempetaca Pereshira, novetsataro. Oshequi nonintaquero. <sup>13</sup> Novetsatari Irojo, yora quemisantasano tiriri Avincatsarite. Aisati novetsataro iriniro, oshequi intacotaquena noquempetaca antaqueri iro ina. <sup>14</sup> Novetsajeitari Ashinquirito, Jereconte, Eremashi, Patorovashi, Eremeshi, jeri maaroni ayemisantaririnte tsipajeitariri. <sup>15</sup> Aisati novetsajeitari Jiroroco, Joria, Nereo, aisati iritsiro, ora Orimpashi, aisati

maaroni quemisantajeitatsiri tsipajeitariri, maaroni. <sup>16</sup> Ariorica pineavacaajeitea, paacameetsatavacaajeitea, pinintavacaajeitea. Ivetsajeitimpi maaroni quemisantajeitiriri Quirishito savicajeitatsiri otsipapeequi nampitsi.

<sup>17</sup> Meeca noncantempi, noyemisantaririnte: piojeiteri yora oamejeitiriri ayemisantaririnte icantavacaajeita, aisati piojeiteri antacairiri caari cameetsatatsi, jeri aisati cantimpri: “Te oncameetsateji pinquemisantero oca yoamejeitaquemperi”. Eiro pitsipajeitaritsi, eiro pojajaeitiritsi. <sup>18</sup> Te iranteneriji irinti icoacaajeivetariri Avincatsarite Quirishito, irointi yantashijeitaro icoayetiri irlori. Cameetsa ineanaveta, iro cantaincha icoaque iramatavijeiteri caari timatsine iotantari.

<sup>19</sup> Iojetti atiri piquemisantanotaque, irootaque noveshireimentantaquemperi. Iro cantaincha nocoaque piotasanojeite pantero maaroni cameetsayetatsiri; irointi caari cameetsatatsi, eiro pantimatirotsi catsini.

<sup>20</sup> Tempa Tasorentsi savicacaajeitimpi cameetsa. Eiro osamanititsi iranaacotasano-taqueri Satanashi eiro yantacantajimpirotsi aisati caari cameetsatatsi. Nocoaque meeca irineshinoncaajeitempi Avincatsarite Jeso quirishito. <sup>21</sup> Ivetsajeitimpi Timoteo; itsipataquena nantaveejeitiniri Jesoshi. Aisati ivetsajeitimpi noshaninca Iroshio, Jaso, jeri Soshipatere. <sup>22</sup> Narotaque nainti Tereshio sanquenatiniriri Pavoro oca. Aisati narori, noquemisantiri Avincatsarite. Novetsajeitimpi narori. <sup>23</sup> Aisati ivetsajeitaquempi irlori

Cayo. Nosaviquimotiri aca ivancoqui. Aisati ipocapiniti quemisantayetatsiri aca ivancoqui, oshequi yaacameetsajeitaquena, ineshinoncajeitaquena. <sup>24</sup> Ivetsajeitimpí Erashito, yora quempoyeajeitininiriri iirequite savicajeitatsiri aca. Aisati ivetsajeitimpí ayemisantaririnte pajitachari Coarato.

*Ivecarataquero isanquenare.*

<sup>25</sup> Tsame meeca ampincatsajeiteri Tasorentsi. Iriotaque matacaaqueeri aquemisantsasanotantacariri, ariorica ashiretasanojeitacaro oca noquenquetsatacotaquerirri Jesoquirishito. Peerani catsini te iriojeiteni yora intacarori impoque Quirishito iroavisacojeitee. Te incamanterini Tasorentsi, <sup>26</sup> iro cantaincha meeca iotaacaajeitaquee. Isanquenatacaaqueri yora camantantatsiniri peerani, aisati itiancajeitaquena narori nocamantajeitaqueri maaroni atiripee: “Ocameetsati pinquemisantajeiteri Tasorentsi”. Tempa ocameetsati anquemisanteri iriori, te incamaneteji irinti, icantatiani yanei. <sup>27</sup> Oshequi ioti catsini irinti, apaniro ini. Tsame, maaroni quemisantajeitiriri Jesoquirishito, ancantajeite: “Tempa icameetsatasanotaque Tasorentsi”. Aitaque ancantajeiteari, maaroni. Narotaque sanquenajeitimpiori: *Pavoro*

**Irineane tasorentsi oquenquetsatacotaqueri  
Avincatsarite Jesoquirishito**

**New Testament in Asháninka (PE:cni:Asháninka)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Asháninka

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Asháninka [cni], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Asháninka

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

166be83d-e31e-5665-b8e5-244a7e211a4c